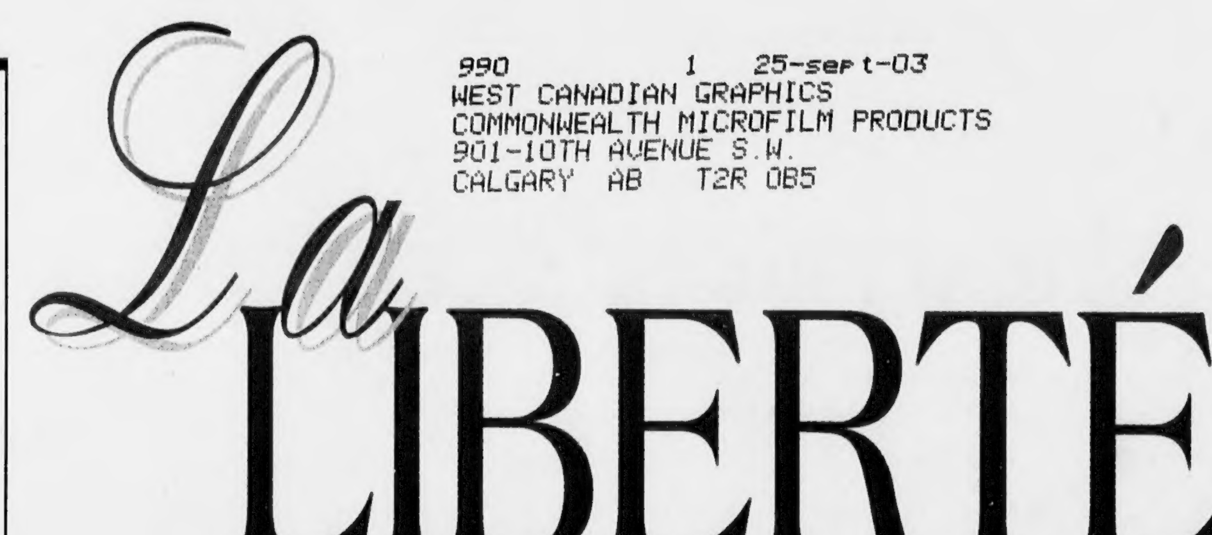


Vol. 90 n°11 • du 12 au 18 juin 2003 • SAINT-BONIFACE 88 ¢ + taxes

Des airs jazz

Le Festival de jazz de Winnipeg est à nos portes. À cette occasion, *La Liberté* a rencontré quelques artistes qui nous parlent de leur passion pour ce genre musical.

■ Page 9.

Citation de la semaine

« Nous sommes un petit joueur, certes, mais nous avons une place légitime dans un Canada bilingue. »

Le producteur Louis Paquin croit que les maisons de production francophones en milieu minoritaire ont leur place dans le paysage télévisuel canadien. Nommé au conseil d'administration du Fonds canadien de télévision, celui-ci sera appelé à représenter les intérêts de ses pairs.

■ Page 10.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?
Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca



photo : Jean-François Brulotte

L'érection du nouveau pont Provencher

La construction du nouveau pont Provencher, qui reliera Saint-Boniface au centre-ville de Winnipeg, avance à grands pas. C'est ce que l'on peut constater sur cette photo aérienne, prise lors d'un tour de ville à bord d'un bombardier B25, en visite au Festival aérien international de Winnipeg. ■ Page 5.

Course au brevet

La chimiste Hélène Perreault fait partie du groupe de 16 chercheurs manitobains qui ont réalisé d'importantes découvertes à propos du syndrome respiratoire aigu sévère. Sommes-nous sur le point de trouver un vaccin à cette maladie? Un dossier à suivre...

■ Page 3.

Sur la fourche

La Coopérative de logements Saint-Pierre-Jolys a l'intention de développer six condos qui répondent aux besoins de la communauté. Tout ce qui lui manque, ce sont des intéressés!

■ Page 21.

Chansons d'ici

L'interprète Marie-Josée Clément est la colauréate du Chant'Ouest, tenu le 6 juin à Vancouver. La Franco-Manitobaine s'est dite surprise de remporter la compétition, mais aussi très heureuse.

■ Page 11.

SAINT-MALO

Au service des enfants

La garderie constitue souvent pour un enfant le premier contact avec ses pairs. C'est un milieu effervescent, important, où les jeunes apprennent à devenir les adultes de demain…

Dominique PHILIBERT

La Garderie des bambins de Saint-Malo a fêté, le 8 juin, un quart de siècle d'existence. Fondé en 1977 par un groupe de 26 parents, l'établissement a obtenu, dès ses tous débuts, un franc succès.

C'est en 1976, au sous-sol de l'église, qu'une trentaine de familles manifestent leur désir de recourir aux services d'une garderie. Après avoir convenu que la formule de coopérative était la solution idéale, le financement de l'initiative fut assuré par la Caisse populaire pour un montant de 55 000 $. Au mois de mai de l'année suivante, la Garderie des bambins ouvre officiellement ses portes en accueillant une dizaine d'enfants.

« En l'espace d'un an, nous avons pratiquement quadruplé le nombre d'enfants, se souvient la gérante de la garderie depuis 25 ans, Diana Rémillard. Aujourd'hui, nous sommes sept employées et nous avons 49 inscriptions, provenant pour la plupart de Saint-Malo. Nous pouvons accueillir une trentaine d'enfants par jour. »

En 1981, à la suite d'un sondage mené par le gouvernement, de nouvelles politiques devront être établies en milieu éducatif. Ainsi, les deux tiers du personnel devaient être qualifiés avant octobre 1988, ce qui signifiait que les animatrices devaient obligatoirement suivre une formation technique, liée au travail en milieu éducatif, pour obtenir la classification II (Child Care Worker). Pour la directrice de l'établissement, la classification III, plus poussée, devenait un prérequis.

« Nous avons dû revoir toutes nos façons de faire, reconnaît Diana Rémillard. Au début, nous n'avions pas de restrictions concernant le nombre d'enfants par éducatrice. Ce fut difficile de s'adapter, car nous avions dès lors des règles à respecter. La plupart des employées ont dû suivre une formation au Red River College et au Collège universitaire de Saint-Boniface. Au bout du compte, ce fut très positif, car nous avions une meilleure méthode de travail. Nous avons établi des thèmes comme le bricolage, la lecture, les sciences, les jeux dramatiques, etc. On nous donnait ainsi des outils, ce qui a facilité notre travail avec les enfants. »



photo : Dominique Philibert

La Garderie des bambins a souligné, le 8 juin, ses 25 années d'existence. Âgés de quelques mois ou déjà sur les bancs d'école, les enfants peuvent profiter d'un environnement sain et d'éducatrices dévouées.

En 1988, la demande est telle que l'on convient d'acheter la propriété adjacente à la garderie. En 1994, une nouvelle aire d'entrée est construite avec un espace pour les casiers de chaque enfant. Sept ans plus tard, le bureau administratif et la salle des employés sont ajoutés à la garderie.

En 25 ans, la Garderie des bambins a vu grandir des centaines d'enfants. Si les jeux sont souvent les mêmes, les réalités, elles, ont bien changé. « Les jeunes évoluent dans un environnement tout à fait différent, souligne-t-elle. Aujourd'hui, les deux parents travaillent et la télévision et les jeux électroniques occupent une place prépondérante. À la garderie, nous essayons de maintenir une qualité de vie et de leur apprendre les valeurs importantes. »

Coup d'œil national

LE VICE-PREMIER MINISTRE SONGE À LA CRÉATION D'UN MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ INTÉRIEURE

MON NOM EST MANLEY… …JOHN MANLEY!

007

MICHEL LAVIGNE ©APF-553

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directeur et rédacteur en chef : **Pascal DUBÉ** ■ Adjointes au rédacteur en chef : **Mylène CRÊTE** et **Dominique PHILIBERT** ■ Journaliste : **Jean-François BRULOTTE** ■ Journaliste et correcteur : **Stéphane MICHAUD** ■ Stagiaire : **Isabelle Lamontagne** ■ Chef de la production : **Véronique TOGNERI** ■ Infographiste : **Martin LAJOIE** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD** ■ Développement de photos : **Hubert PANTEL**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba : 28,50 $** (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada : 32,10 $** (TPS incluse) ■ **États-Unis : 90 $** ■ **Outre-mer : 125 $** ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

N° de la convention : 40012102 ■ PAP 7996

ISSN 0845-0455





OPSCOM
Représentation nationale:
1 800 2OPSCOM
(613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

SANTÉ

Importante découverte liée au SRAS

SRAS. Quatre lettres qui n'ont plus besoin de présentation. Mais connaissons-nous vraiment ce virus? Une équipe de chercheurs de l'Université du Manitoba l'a décortiqué et a fait d'étonnantes découvertes...

Dominique PHILIBERT

Deux équipes de spécialistes de l'Université du Manitoba ont découvert, en mai, de nouveaux éléments dans la structure du virus du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS). La chimiste Hélène Perreault a participé au processus de recherche. Elle a expliqué à *La Liberté* l'importance de cette découverte.

C'est à Winnipeg, rue Arlington, qu'est situé le Centre scientifique canadien de la santé humaine et animale, qui abrite les laboratoires nationaux de microbiologie, dirigés par le réputé docteur Frank Plummer. Ce dernier a reçu, dès l'apparition des premiers cas au Canada, les premiers échantillons du virus provenant de patients atteints du SRAS. Après avoir séquencé le génome du virus, l'équipe du docteur Plummer y a découvert une protéine appelée nucléocapside. Celle-ci semblait agir très fortement sur le système immunitaire. À la suite de cette découverte, le Centre scientifique a contacté les laboratoires du professeur Standing, de l'Université du Manitoba, pour que ce dernier analyse plus en profondeur la protéine.

Le professeur Standing a découvert la présence d'autres protéines externes au virus du SRAS, appelées Spike. Il a ensuite fait appel à la chimiste Hélène Perreault, afin qu'elle procède à leur analyse. « Ces protéines sont très importantes, car elle sont les premières à entrer en contact avec les cellules humaines, en s'ancrant à leurs parois et éventuellement en les pénétrant, explique-t-elle. Le virus du SRAS est en fait un coronavirus, ce qui signifie qu'il a la forme d'une couronne. Il ne peut pas se reproduire seul. Il a besoin des éléments de la cellule pour se multiplier. Spike ouvre en quelque sorte le chemin au coronavirus pour qu'il s'introduise dans la cellule humaine. »

Les groupes des professeurs Standing et Perreault ont trouvé des molécules de sucre, attachées à Spike, qui pourraient servir d'ancrage sur les molécules, et donc permettre au virus de pénétrer dans les cellules humaines. « Je savais que nous avions trouvé quelque chose d'important, mentionne-t-elle. De là, j'ai fait une recherche bibliographique plus poussée et j'ai trouvé que le sucre était important, du fait que sans lui, la protéine Spike se déforme ou devient inefficace. En fait, cela ouvre la voie au développement d'un vaccin ou d'un médicament. »



photo : Dominique Philibert

La chimiste Hélène Perreault fait partie du groupe de chercheurs qui a étudié le virus du SRAS. En médaillon, la structure du virus démontre clairement la présence de la protéine Spike, identifiée par un « s ». D'importantes découvertes sur cette dernière pourraient mener à la fabrication d'un médicament.

La prochaine étape est de poursuivre les analyses des sucres de Spike. Un rapport préliminaire, regroupant 16 auteurs, a été publié dans Internet le 29 mai. Ce même texte devrait paraître prochainement dans la revue *Molecular and Cellular Proteomics*. « Nous sommes les premiers à avoir caractérisé Spike et la nucléocapside, se réjouit-elle. La compétition est très féroce, c'est la course au brevet! »

Si l'équipe réussit à obtenir un brevet, cela serait profitable pour l'Université du Manitoba et ses chercheurs, à plus forte raison si une compagnie pharmaceutique décidait d'utiliser ses travaux sur Spike pour essayer de créer un médicament. « C'est très valorisant, car cela donne un autre contexte à la recherche, parce qu'elle devient alors applicable, prétend celle qui pratique la chimie pour l'institution depuis huit ans. Nous sommes un des seuls groupes universitaires au Canada à avoir pu travailler sur le coronavirus du SRAS. Nous sommes très privilégiés d'avoir pu obtenir un échantillon, car ils sont en nombre très restreints. »



Photo : Gracieuseté Sœurs Grises du Manitoba

Profession : religieuse!

Les Soeurs Grises avaient la joie de souligner le 50e anniversaire de profession religieuse de dix des leurs à la Maison Provinciale, le 24 mai. Dans la rangée arrière: de gauche à droite, on reconnaît : Soeurs Eveline Gagnon, Lucille Damphousse, Irène Gagnon, Tina Winter, Claire Fillion, Simone Forest et Florence Caners. Dans la rangée avant, de gauche à droite: Soeurs Clara Pelletier, Jeanne Choiselat et Cécile Maurice.

MÉDIAS

Nouvelle lectrice

L'animatrice à CKSB, Monique LaCoste, sera la prochaine lectrice du *Manitoba Ce Soir*, le bulletin de nouvelles de Radio-Canada, dès la mi-juillet.

« C'est une nouvelle étape pour moi, manifeste-t-elle. Ça va faire 15 ans en août que je suis avec CKSB où j'ai exploité toutes les facettes du métier. J'ai toujours été une fille de radio, quoique j'aie déjà fait de la télévision. »

Celle qui anime présentement *Le fil* et *L'heure du conte* à la radio a été, en 1997, la chroniqueuse des provinces de l'Ouest pour l'émission *Chez nous*, à l'antenne de la télévision de Radio-Canada. « Celle-ci était produite à Ottawa, mais il y avait des correspondantsde partout, continue-t-elle. J'ai aussi collaboré à l'émission pour enfants *Paul et Suzanne*, qui est réalisée à Winnipeg.

« En plus, j'ai pris beaucoup d'expérience à la radio, ce qui va m'être utile en à la télévision. Je possède aussi un baccalauréat en politique et en histoire. La caméra n'est pas un défi pour moi, mais le nouveau format est un grand changement.

Le directeur de Radio-Canada, Lionel Bonneville, est satisfait du choix de Monique LaCoste. « Monique a été choisie, car elle est la personne idéale pour ce poste, explique-t-il. Elle a beaucoup de crédibilité et connaît la réalité d'ici.

« L'actuelle lectrice de nouvelles, Patricia Chagnon, a fait un très beau travail, précise-t-il. Il n'y a rien pour diminuer ce qu'elle a fait. Elle va continuer de travailler avec nous comme journaliste. Le poste qu'elle occupait était temporaire et elle a su l'assumer avec professionnalisme. Certains seront peut-être un peu déçus, mais elle reste quelqu'un de très professionnel. »

J.-F. B.

Éditorial

De tout et de rien

Avec toute la pluie qui s'est abattue sur Winnipeg en fin de semaine dernière, le Festival des mots de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) aurait bien pu se transformer en Festival des maux! Mais les quelques centaines de personnes qui ont bravé les intempéries ont pu profiter d'excellents spectacles sur un site idéal pour ce genre d'activité. Je lève donc mon chapeau aux organisateurs du premier Festival des mots de la DSFM.

par Pascal DUBÉ

Si pour les spectateurs, il ne s'agissait que d'une sortie d'une journée, l'événement se préparait néanmoins depuis plusieurs mois dans les écoles de la DSFM. Saynètes, improvisation, karaoké, expositions, il y en avait vraiment pour tous les goûts. Les jeunes ont eu la chance de se produire en spectacle en français, et d'avoir du plaisir. Une combinaison gagnante pour leur donner le goût d'adopter la langue de Molière dans leurs activités de tous les jours...

• • •

Comme à peu près tout le monde, je n'étais pas très surpris du résultat des élections du 3 juin. Ce que je remarque cependant, c'est le faible taux de participation. Et la grande question est maintenant d'essayer de comprendre les raisons qui expliquent cet état de choses.

Il y a évidemment le fait qu'il y ait eu peu, sinon pas d'enjeux majeurs dans cette campagne. Le fait également que les partis politiques bénéficiaient de moins de ressources à leur disposition pour faire la promotion de leur plateforme. En raison de la Loi sur le financement des partis politiques, qui limite la contribution que ces derniers peuvent obtenir des entreprises, des syndicats et même des citoyens, les trois principaux partis ont dû faire avec les moyens du bord. Et finalement, la durée de la campagne et le moment choisi pour le déclenchement des élections y sont certainement pour quelque chose. Avec la belle température qui arrivait à nos portes, personne n'avait vraiment la tête à la politique.

Résultat : un deuxième gouvernement majoritaire pour le Nouveau Parti démocratique. Dans les circonstances, les Manitobains ont probablement fait le bon choix. Cela donne quatre ans aux conservateurs pour s'organiser et aux néo-démocrates pour livrer la marchandise. J'ai déjà hâte aux prochaines élections. J'espère qu'elles vont être aussi excitantes que celles du Nouveau-Brunswick!

• • •

Un petit commentaire en terminant sur la série finale de la Coupe Stanley remportée par les Devils du New Jersey. Je suis évidemment très fier du fait que ce soit deux gardiens de but québécois qui aient participé à la finale, mais j'aurais bien aimé voir une équipe canadienne participer à ces rencontres. Malheureusement, ce n'est peut-être pas demain la veille que ça va arriver.

Je me demande s'il ne serait pas temps pour le gouvernement fédéral et ceux des provinces de mettre la main à la pâte afin de venir en aide à nos équipes canadiennes. L'Alberta a déjà fait un premier pas dans cette direction, en permettant aux clubs de hockey de toucher une partie des profits générés par une loterie spécialement conçue à leur intention.

Je ne suis pas nécessairement en faveur d'une intervention importante de nos gouvernements dans le sport professionnel. Je préconise plutôt le principe de l'utilisateur payeur dans ce contexte. Mais peu importe le moyen choisi, un constat est clair à mes yeux. Si l'on veut avoir des équipes canadiennes compétitives, nous devons leur donner les outils nécessaires pour qu'ils puissent se mesurer sur un pied d'égalité avec les équipes américaines.



ÉLECTIONS 2003

Retour en arrière

La poussière des élections est à peine retombée, qu'un nouveau cabinet a été formé. La Liberté partage avec vous les faits marquants des dernières élections avec deux universitaires qui suivent de près la scène politique du Manitoba.

Isabelle LAMONTAGNE

Bien qu'ordinaires, les dernières élections provinciales ont tout de même causé quelques petites surprises. Les changements apportés à la Loi électorale en 2000 et 2001 ont été appliqués pour la première fois. Les électeurs ont été peu nombreux à se présenter aux urnes et l'opposition a su tenir le coup.

Les changements de la nouvelle Loi électorale ont changé les règles du jeu, en modifiant deux aspects importants : le financement des partis politiques et la durée de la campagne électorale.

« Probablement que tous les partis politiques ont été influencés par la Loi du financement des campagnes électorales, car ils n'ont plus l'appui des syndicats ou des compagnies, explique la professeure d'économie à l'Université du Manitoba, Laura Brown. Ils sont aussi limités à 3 000 $ de contributions par personne. »

Le manque de subventions a aussi eu des répercussions sur la visibilité des partis. « Ils avaient moins d'argent à dépenser pour la publicité, constate la politologue de l'Université du Manitoba, Brenda O'Neil. C'est peut-être une des raisons pourquoi il y a eu un taux de participation moins élevé qu'à l'habitude. » Pour remédier à ce problème, elle croit que le gouvernement devrait avoir un fonds public, semblable à celui du Québec, pour financer les campagnes électorales.

De plus, la période électorale a été réduite à 33 jours, ce qui oblige les partis à s'organiser en vitesse dès que les élections sont déclarées. Laura Brown estime toutefois que les partis s'attendaient à ce qu'il ait des élections et que les néo-démocrates s'y préparaient même déjà depuis un an.

Cependant, d'après Brenda O'Neil ces facteurs ont peu contribués au faible nombre de votes enregistré. « Il faut prendre en considération que le taux de participation diminue partout au Canada, alors ça ne me surprend pas, s'exclame-t-elle. La chute est due principalement aux jeunes qui sont moins intéressés aux politiques mises de l'avant et pas nécessairement par pur cynisme. »

La majorité du Nouveau Parti démocratique (NPD), qui était prévue bien avant que les électeurs se présentent aux urnes, a certainement découragé les indécis et aussi les partisans des autres partis. Les sondages auraient créé un effet boule de neige, selon Laura Brown. « Lorsqu'il y a une majorité d'annoncée, cela décourage les électeurs, indique-t-elle. Les partisans de l'opposition ne vont pas voter, parce qu'ils savent qu'ils vont perdre et ceux du parti au pouvoir ne se présentent pas aux urnes, parce qu'ils savent qu'ils vont gagner. »

Cette dernière entrevoit toutefois des élections beaucoup plus mouvementées dans quatre ans. « Le Parti conservateur a été au pouvoir pendant longtemps au Manitoba, ajoute-t-elle. Mais avec le scandale électoral de 1999, cela prend au moins deux mandats avant de se faire oublier par les électeurs. »

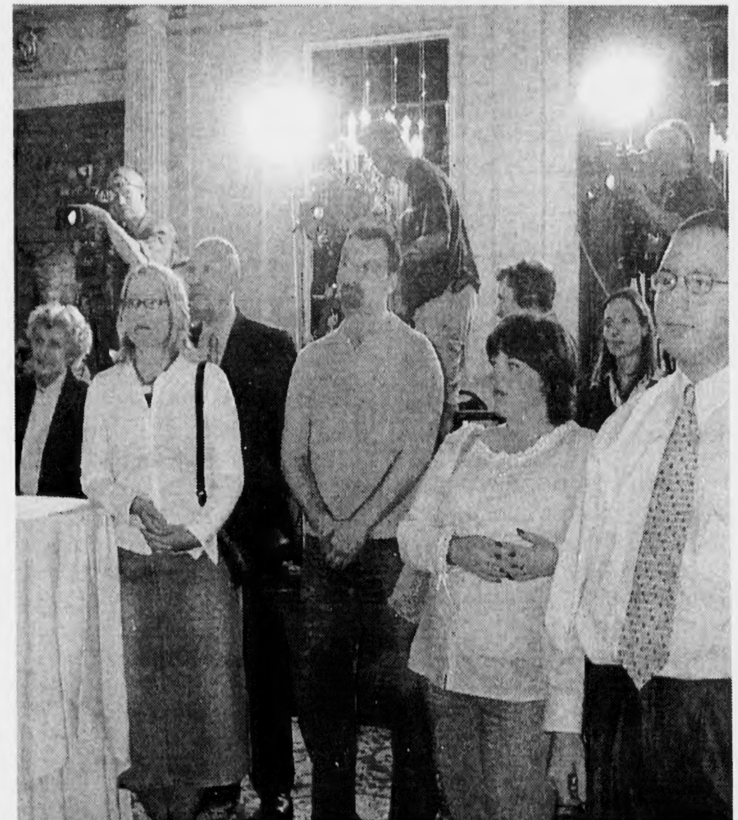


photo : Isabelle Lamontagne

Les partisans conservateurs sont restés perplexes devant les résultats des dernières élections.

Est-ce que ces derniers feront preuve de plus d'intérêt lors des prochaines élections? Cela reste à voir. Mais d'ici là, le gouvernement et les partis d'opposition devront travailler ensemble pour répondre aux besoins de la population du Manitoba.

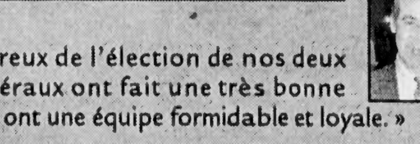
VOX POP

Élections gagnantes?

La Liberté a demandé à des gens de la communauté s'ils étaient satisfaits des résultats électoraux du 3 juin.

JACOB ATANGANA-ABE, professeur

« C'est une victoire méritée, car entre les trois partis, les néo-démocrates avaient la campagne la mieux articulée. Greg Selinger est le seul candidat de Saint-Boniface qui ait rencontré les minorités visibles comme l'Amicale de la francophonie multiculturelle. Sur le plan de l'éducation et de la santé, ils ont le meilleur programme, alors pourquoi changer une équipe gagnante? »



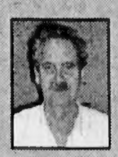
JEAN-PAUL BOILY, avocat

«Je suis très heureux de l'élection de nos deux députés. Les libéraux ont fait une très bonne campagne, car ils ont une équipe formidable et loyale. »

JANELLE BORDASS, stagiaire au Palais législatif

« J'aurais voulu qu'il y ait plus de députés conservateurs et un du Parti vert, car je pense qu'ils ont de bonnes idées. En politique, il doit y avoir une opposition très forte et non un gouvernement qui a beaucoup de sièges. »

ROGER LAFRENIÈRE, graphiste et artiste-peintre



« J'attends les prochaines élections fédérales pour savoir où l'énergie libérale du pays va s'en aller. Au Manitoba, le parti est encore en reconstruction. »

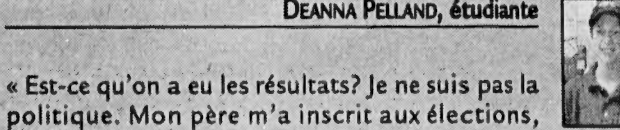
JESSE HAMONIC, élève du secondaire

« C'est pas mal. Je pensais que les conservateurs auraient entre 14 et 16 sièges, alors je suis très content du résultat. »

DEANNA PELLAND, étudiante



« Est-ce qu'on a eu les résultats? Je ne suis pas la politique. Mon père m'a inscrit aux élections, mais je n'ai pas voté. »



FESTIVAL AÉRIEN

Le ciel au bout des doigts

Jean-François BRULOTTE

La formation d'élite de l'aviation militaire canadienne, les Snowbirds, a inauguré, en collaboration avec l'Organisation canadienne du centenaire de l'aviation, la tournée nationale 100 villes pour 100 ans, lors de son passage au Festival aérien international de Winnipeg. Cette tournée a pour but de célébrer le 100e anniversaire du premier vol motorisé.

Pendant son passage dans la capitale manitobaine, le groupe a effectué quelques vols de reconnaissance au-dessus de Saint-Boniface et de La Fourche entre autres. Il a également effectué des manœuvres à basse altitude au-dessus des terrains de l'aéroport.

La formation est basée à Moose Jaw, en Saskatchewan, mais elle fera le tournée des principaux festivals aériens du pays et de plusieurs autres villes. Une montgolfière offrant des ascensions au grand public est aussi disponible, lors de cet événement. « Les Snowbirds sont une belle façon pour toute l'armée de démontrer ce qu'on peut faire, explique l'un des pilotes des Snowbirds, Claude Bertrand. On représente le corps de soldats au complet, car le fantassin dans sa tranchée en Afghanistan n'a pas nécessairement la chance que nous avons de montrer publiquement ses habilités. »

L'honneur est une valeur importante pour les Snowbirds, car en faire partie signifie déjà être un pilote militaire d'expérience. « C'était un rêve de voler avec les Snowbirds, dévoile le pilote Steve Melanson. Ça fait 15 ans que je fais partie des Forces, mais je ne suis dans cet escadron que depuis deux ans. On rencontre la population et on signe des autographes. Il était très important de revenir à Winnipeg, puisque les forces armées et aériennes y sont basées. »

Les Snowbirds ne sont pas les seuls délégués de l'armée au Festival aérien. Plusieurs avions militaires canadiens et américains étaient sur place. En plus d'admirer des chasseurs F16 ou d'observer le ravitaillement d'avions en plein vol, le public a pu observer les sauts en parachute d'un groupe militaire, les Skyhawks.

« On saute en parachute ensemble et on se regroupe tous pour faire des manœuvres », indique le capitaine Michel Poirier. Par exemple, les premiers s'élancent avec des drapeaux et on met nos voilures côte à côte. Aussi, nous avons de la fumée rouge qui s'échappent de nos bottes, pour qu'on soit plus faciles à repérer dans le ciel. » Le groupe de parachutistes est aussi très occupé, car il participera à plus de 60 spectacles à travers le pays durant l'été.

Défi : intégration

Les nouveaux arrivants font face à une multitude de nouveautés, surtout lorsqu'ils doivent s'adapter à un système scolaire différent. Voilà pourquoi la Division scolaire franco-manitobaine leur offre de l'appui.

Mylène CRÊTE

Les commissaires de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont allégé, le 28 mai, le processus d'inscription des enfants immigrants dans les écoles, considérés comme des non-ayants droit. Ils permettent ainsi à l'administration scolaire d'accepter ces élèves, une décision qu'ils doivent ensuite ratifier lors de leurs réunions.

« Auparavant, les parents devaient remplir un formulaire et participer à une entrevue avec le comité d'admission de l'école, explique le directeur général de la DSFM, Léo Robert. Le comité scolaire émettait ensuite une recommandation qui était acheminée à la Commission scolaire. Le processus pouvait prendre jusqu'à six semaines. »

Insertion rapide

La directrice de l'école Taché, Maryvonne Alarie, et la responsable multimédia de l'établissement, Julie Mongeon-Ferré, ont profité de la réunion pour présenter aux commissaires leurs activités d'intégration. L'école Taché est une des institutions de la DSFM qui reçoit le plus d'immigrants depuis les quatre dernières années. Outre les consultations avec des conseillers, l'école Taché a voulu aller plus loin.

« Nous avons fait une enquête sur le lieu de naissance des élèves, indique Julie Mongeon-Ferré. Le questionnaire pour mieux connaître les nouveaux arrivants a été écrit par des élèves. » Le résultat a été affiché dans le site Internet de l'établissement.



photo : Mylène Crête

Les élèves du collège Louis-Riel, Vincent Bukuru (à gauche) et Joëlle Tshiovo-Kaja (à droite), bénéficient des services d'intégration pour les nouveaux arrivants, donnés par l'enseignante Carole Michalik et la conseillère Hélène Clément.

Le collège Louis-Riel a également dû mettre un système d'intégration en place. Une classe d'accueil a été formée en septembre pour aider les jeunes à faire la transition entre le système scolaire de leur pays d'origine et celui d'ici. « Il y a certaines matières qui sont nouvelles pour eux, comme l'histoire canadienne », constate la conseillère du collège Louis-Riel, Hélène Clément. « Ici, on enseigne rapidement et on nous remet des feuilles photocopiées, remarque Vincent Bukuru, un élève de la troisième secondaire. Au Burundi, nous devons recopier les notes du tableau. Et nous ne sommes pas habitués à l'Internet et à l'ordinateur comme les gens le sont ici. »

En plus de ce support académique, tous les nouveaux élèves sont jumelés avec quelqu'un de leur âge pour les aider à s'intégrer. Ils sont également encouragés à participer à des activités parascolaires.

Ces deux institutions servent d'exemple à la DSFM, qui a formé un comité de travail voué entièrement à l'intégration des nouveaux arrivants. Ses membres en sont à l'élaboration d'un guide destiné aux écoles. « Il contiendra un protocole d'accueil, des informations sur l'évaluation des élèves, les questions qui devraient être posées aux parents, l'aide qui devrait être offerte selon la programmation et une section sur le support à donner aux familles », détaille le directeur général adjoint de la DSFM, Louis Druwé.

Le président de l'Amicale de la francophonie multiculturelle du Manitoba, Abdoulaye Ndiaye, voudrait que la DSFM aille plus loin en embauchant du personnel issu de minorités visibles. « Ils serviraient de références aux jeunes immigrants – c'est-à-dire de personnes en qui ils se reconnaissent », précise-t-il.

La DSFM s'est engagée à rencontrer Abdoulaye Ndiaye à ce sujet. Ce dernier a déjà participé au comité de recrutement pour élaborer une trousse qui pourrait être envoyée aux futurs immigrants.

Collège Mathieu

Plus une institution privée

Les Fransaskois perdront leur seule école secondaire privée, fondée il y a plus de 80 ans.

José DESCHÊNES (Eau vive)

Plusieurs le souhaitaient, d'autres ont longtemps évité le sujet. Voilà, c'est fait : l'école secondaire Collège Mathieu de Gravelbourg, institution catholique et privée de la communauté fransaskoise depuis huit décennies, sera sous la responsabilité du système public d'éducation francophone, et ce, dès le 1er juillet prochain.

L'annonce a été faite le 2 juin au Bistro du Carrefour des Plaines de Regina par le président de la Corporation du Collège Mathieu, Réal Forest, le directeur de l'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF), Denis Desgagné, et le directeur de l'éducation à la Division scolaire francophone n° 310 (DSF), Denis Ferré. L'école intégrera donc la DSF.

Cet accord est l'aboutissement d'un long processus de négociation, entamé par l'ACF au mois de mai 2002. Cette dernière cherchait une solution aux problèmes financiers du Collège Mathieu, accablé par une dette accumulée d'environ un million $.

L'aide de la province demandée

Selon les termes de cet accord, les parties impliquées se donnent jusqu'au 1er juillet pour convaincre le gouvernement provincial d'effacer la dette accumulée du Collège Mathieu et d'attribuer annuellement plus d'argent par élève. Actuellement, le gouvernement provincial accorde environ 11 000 $ à la DSF pour chaque élève fransaskois.

Selon Denis Ferré, le gouvernement provincial n'aurait pas d'autre choix que d'accepter de payer. « On parle désormais d'une école publique, indique-t-il. L'article 23 de la juridiction provinciale le stipule clairement; le gouvernement provincial doit répondre à ses obligations de financer l'éducation publique pour les francophones. Notre cas est très puissant et très fort. Notre niveau de confiance est très élevé et nous croyons fortement que le gouvernement provincial n'aura pas d'autre choix que d'accepter notre proposition, qui a maintenant l'appui de la communauté toute entière. »

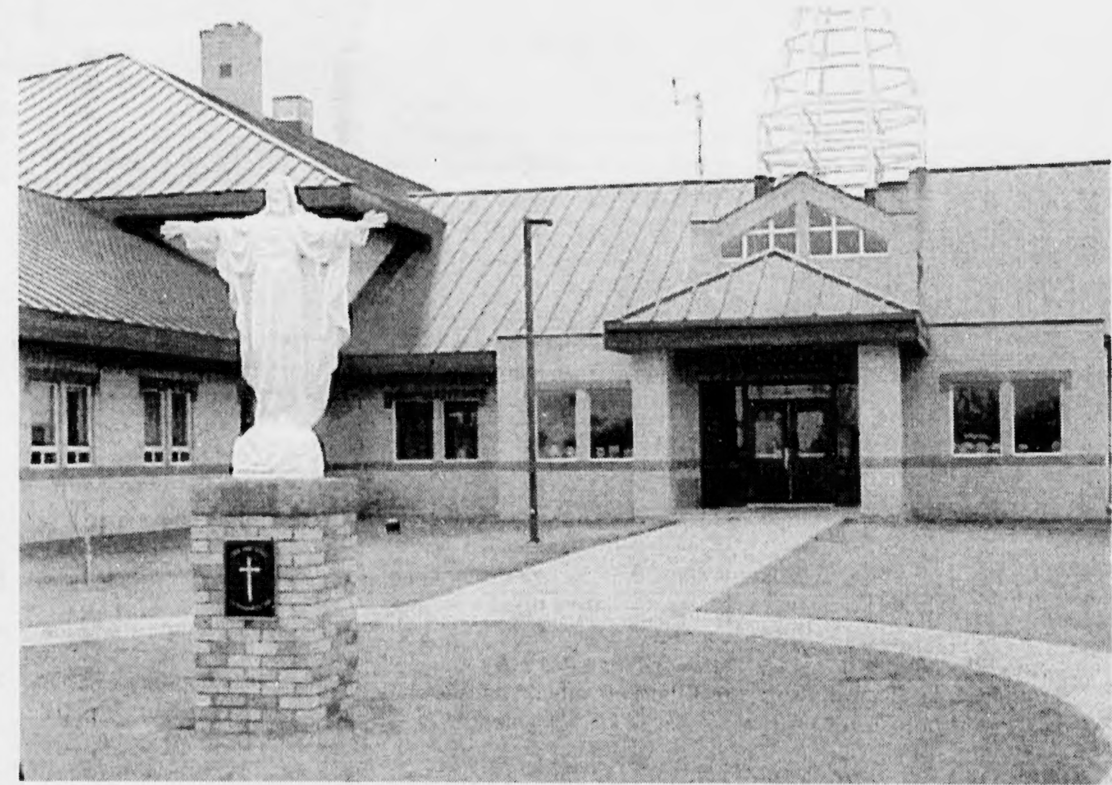


photo : Gracieuseté L'Eau vive

Le Collège Mathieu de Gravelbourg en Saskatchewan passera de privé à public dès juillet.

Le pensionnat : un atout

Le représentant de la Corporation du Collège Mathieu, Réal Forest, s'est dit heureux de l'entente puisque, selon lui, toute la communauté en ressort gagnante. « Les services resteront les mêmes. Nous souhaitions préserver l'intégrité du Collège Mathieu dans cette négociation et je crois que nous avons réussi. À partir de maintenant, il sera reconnu que le service de pensionnat sera unique dans l'Ouest du pays. Il faut reconnaître et bâtir sur cet avantage. »

L'école de hockey reste

Mise sur pied il y a deux ans afin d'aider le Collège à regarnir ses coffres, l'école de hockey n'a pas atteint les objectifs financiers souhaités. Malgré tout, la Corporation souhaite continuer dans cette direction. « L'école de hockey est déficitaire, mais nous croyons être en mesure de la mettre sur la bonne voie dès l'an prochain, explique le président de la Corporation du Collège Mathieu. Quant à son homogénéité francophone, nous nous sommes entendus avec la DSF afin d'y parvenir, d'ici le 30 juin 2005. »

Dans les prochaines semaines, les dirigeants de la DSF entendent rencontrer le personnel du Collège Mathieu. Denis Ferré souhaite, avant tout, évaluer s'il sera possible de garder tout le personnel en place. « Nous faisons confiance aux enseignants, explique-t-il. Nous ne souhaitons pas procéder à des changements radicaux à ce niveau. »

Saint-Claude

Presque la moitié de parcourue

Les résidants de Saint-Claude continuent de marcher pour atteindre une distance équivalente à la circonférence de la Terre. Trois mois après le début de l'initiative, ils en sont rendus à peu près à la moitié.

Mylène CRÊTE

Les marcheurs de Saint-Claude ont parcouru 16 784 km depuis le mois de mars, soit un peu moins de la moitié de leur objectif. Ils doivent atteindre 40 100 km qui équivaut à la circonférence de la Terre. L'idée a été lancée le 4 mars par un groupe de personnes mandatées par le comité de santé communautaire.

« Ce projet est né de sondages réalisés par l'Office régional de la santé (ORS) du Centre pour voir ce qu'il y avait moyen de faire pour prévenir la maladie plutôt que la guérir, explique la présidente du sous-comité, Lucienne Bazin. Celui-ci a identifié quatre problématiques : l'inactivité physique, le tabagisme, une mauvaise nutrition et les accidents qui se produisent sur la ferme. »

Le comité de santé communautaire a obtenu des fonds de l'ORS pour les combattre. Incapable de tout faire, il a choisi deux thèmes. L'inactivité et le tabagisme étaient en effet les deux symptômes les plus répandus chez les jeunes, selon les résultats d'un sondage. Plus de 62 % des élèves de Saint-Claude âgés de 12 ans et plus affirmaient fumer la cigarette tandis que 14 % d'entre eux sont obèses. « Nous les avons ciblés, car ce sont eux qui développeront de bonnes ou de mauvaises habitudes en grandissant », dit-elle.

Le comité a organisé une conférence pour lutter contre le tabagisme et s'est inspiré du club de marche du village pour promouvoir l'activité physique. « Notre but au départ était d'aller jusqu'à la Lune, ce qui représente 240 000 km, affirme-t-elle. Mais c'était trop. Alors, nous avons décidé de faire le tour de la Terre. L'idée a plu aux jeunes qui font partie du sous-comité. »

Depuis mars, 19 groupes marchent et enregistrent leur kilométrage une fois par mois. Le sous-comité calcule ensuite le total. « À ce rythme, nous devrions être capable d'atteindre notre objectif avant la fin de l'année, remarque Lucienne Bazin. Nos débuts n'étaient pas extraordinaires à cause de la température. Lors de la journée de lancement, le mercure affichait -20 °C. »



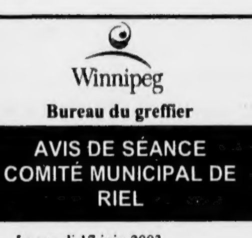
photo : Mylène Crête

La présidente du projet de marche autour du monde, Lucienne Bazin, croit que l'objectif de 40 100 km pourrait être atteint d'ici la fin de l'année.

Une carte des villages de Saint-Claude et de Haywood a été publiée dans le journal *La Gazette* afin que les marcheurs sachent combien de kilomètres mesure chaque rue. Chacun participe à sa manière. L'école Gilbert-Rosset, par exemple, a intégré cette activité dans les cours d'éducation physique. D'autres marchent pour aller dîner au lieu de prendre leur voiture. « J'espère que les gens vont continuer, souhaite Lucienne Bazin. Nous avons remarqué qu'il y en a beaucoup qui se sont mis à marcher depuis la venue du printemps. Ils y ont pris goût. »

Les patins à roulettes, bicyclettes ou planches à roulettes ne comptent pas. Seuls les fauteuils roulants non-motorisés sont admis et les tapis roulants en salle d'exercices pendant la saison froide.

Le comité en charge du projet espère que l'idée fera du chemin. « Peut-être que d'autres villages avoisinants seraient intéressés à se joindre à nous, suggère-t-elle. Il ne serait pas impossible de parcourir la distance équivalente entre la Terre et la Lune, si les gens manifestent un intérêt pour continuer. »



Bureau du greffier

AVIS DE SÉANCE COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL

Date : Le mardi 17 juin 2003

Lieu : Salle du Comité municipal
219, boulevard Provencher

Heure : 17 h : - Séance ordinaire
18 h : - Séance publique pour traiter des questions de zonage et de permis

LES SÉANCES DU COMITÉ SONT OUVERTES À TOUS.

Des services d'interprétation y sont offerts, et les mémoires peuvent y être présentés dans l'une ou l'autre des deux langues officielles.

Marc A. Pittet, secrétaire du Comité municipal
Téléphone : 986-4229



La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.

MUSIQUE

La francophonie, selon le jazz

Selon les musiciens jazz Holly Cole et Peters Drury Trio, il existe une différence entre les publics francophone et anglophone. Ceux-ci seront de passage au Festival de jazz de Winnipeg.

Jean-François BRULOTTE

Le Festival de jazz de Winnipeg aura lieu du 12 au 21 juin dans plusieurs endroits de la ville. Quelques artistes francophones et francophiles seront présents. (1) Parmi ceux-ci, on retrouve: Dominique Reynolds, Papa Mambo, Rudimental, Ten Too Many et The Buhr Quartet. *La Liberté* vous présente deux autres nouveaux regards sur le jazz et la francophonie.

Peters Drury Trio

Le groupe Peters Drury Trio est originaire de Whitehorse, au Yukon. Composé de Jesse Peters, interprète et pianiste, Caroline Drury, interprète et Graeme Peters à la batterie, cette formation apporte un vent nouveau au jazz. « Notre album *Backbeat* se veut un mélange de styles actuels et plus vieux, relate Jesse Peters. On fusionne la musique des années 1940 à 1960 avec celle d'aujourd'hui. »

Ce trio, perçu comme un pionnier du jazz yukonnais, n'est pas pour autant la première formation originaire de ce territoire nordique. « Il existe chez nous une grande communauté artistique, continue-t-il. Le fait d'être originaire du Yukon nous a donné beaucoup de temps pour trouver un son musical unique. »

Jesse Peters rapporte aussi que le français l'a beaucoup influencé. « À l'école, je suis allé en classe d'immersion et j'ai eu l'occasion de pratiquer énormément mes habiletés, puisqu'il existe une grande communauté francophone dans le Nord, dit-il. Lors de notre passage au Québec, j'étais un des seuls qui pouvaient communiquer avec les chauffeurs de taxi! »

Holly Cole

Tête d'affiche du festival et francophile, Holly Cole s'est dite enchantée à l'idée de venir jouer dans la capitale manitobaine. « Je suis venue plusieurs fois à Winnipeg, car mon père y a animé une émission de radio sur les ondes de la CBC, met au fait la chanteuse. La ville m'étonne à chaque fois, car elle a tellement à offrir par rapport à sa grosseur relative. On y trouve aussi des artistes très talentueux. »

L'artiste originaire d'Halifax va profiter de son passage au Festival pour promouvoir son nouveau disque *Shade*. « C'est sûr qu'il va y avoir des nouvelles chansons, mais on va également faire des pièces des autres albums, continue-t-elle. J'adore jouer du matériel différent, car ça amène de la fraîcheur pour les musiciens et le public. Il n'y a donc pas de place pour la routine. »

Bien qu'elle parle un peu le français, Holly Cole n'était pas au courant de l'importance si grande de la communauté francophone au Manitoba. « Quand on pense à l'Ouest canadien, on est souvent envahi par l'idée d'une région "*redneck*" où Calgary et le Parti Réformiste sont le cœur du problème, déclare-t-elle. C'est un peu surprenant de constater que des francophones puissent y survivre. »



photo : Andrew MacNaughton, gracieuseté d'Alert Music

Holly Cole sera en concert le 21 juin au Centennial Concert Hall.

Récemment en tournée dans les régions du Québec, Holly Cole s'est adaptée au public francophone en interprétant des chansons plus narratives et en parlant un peu français sur scène. « Les francophones sont plus "sombres", mais pas dans le sens négatif, souligne Holly Cole. Ils sont plus introspectifs que les anglophones, car ils aiment le matériel plus spirituel et profond. Ils ont un penchant pour les pièces audacieuses et qui font réfléchir. »

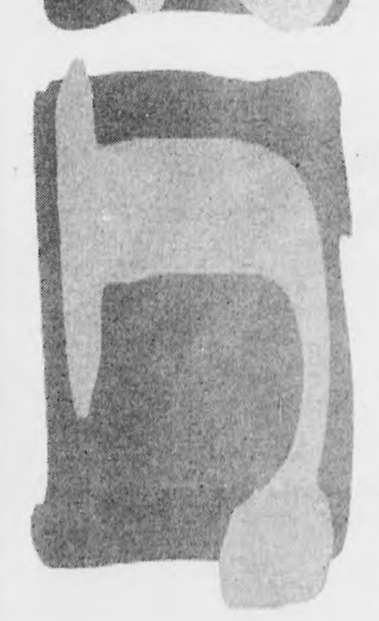
(1) Le programme officiel du Festival est disponible sur papier et à www.jazzwinnipeg.com.



FRANCOFONDS

Nouveau fonds

Francofonds vient d'annoncer la création du nouveau fonds communautaire Coin Amitié. Ce fonds a été crée par la distribution des surplus monétaires de l'ancien centre Coin Amitié. Ce dernier était une résidence pour adultes ayant des problèmes mentaux. Il est maintenant géré par le conseil d'administration du Centre Saint-Amant, Inc. depuis le 9 septembre. Le but du fonds sera principalement d'offrir des subventions à fin d'aider à améliorer la qualité de vie des gens souffrant de problèmes ou de troubles d'ordre mental. Les montants seront remis annuellement à divers organismes spécialisés en santé mentale et seront puisés à même les intérêts que génèreraont les montants versés.



TÉLÉVISION

Une bataille de gagnée

Le gouvernement canadien n'a pas eu d'autre choix que d'entendre les revendications des producteurs télévisuels en milieu minoritaire. Une enveloppe leur a été allouée, ce qui leur permettra de respirer plus aisément.

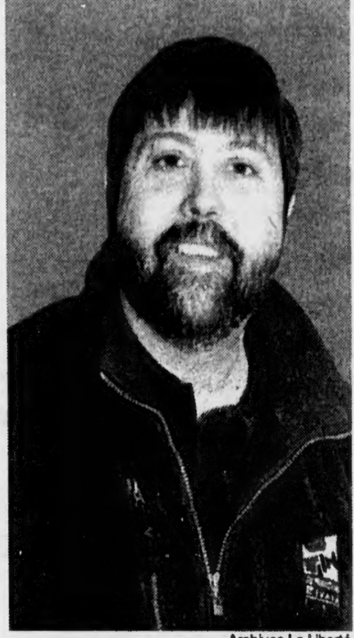
Dominique PHILIBERT

L'Alliance des producteurs francophones du Canada a participé, le 4 juin à Ottawa, à une ronde d'audiences publiques afin d'exposer la situation précaire de la production télévisuelle en français en milieu minoritaire. Le producteur Louis Paquin, des Productions Rivard, prenait part aux discussions. À la suite de ces interventions, le gouvernement fédéral a approuvé, le 10 juin, l'avance d'une somme de 12,5 millions $ pour venir en aide au milieu télévisuel. De plus, *La Liberté* apprenait la nomination de Louis Paquin en tant que membre du conseil d'administration du Fonds canadien de télévision.

« Dans ce montant de 12,5 millions $, il y a une référence directe aux productions télévisuelles hors-Québec, souligne Louis Paquin, rejoint à Banff, alors qu'il assistait à la réunion annuelle du Fonds canadien de télévision. Moins de 10 % iront aux productions hors-Québec, mais c'est suffisant pour sauver les projets francophones et anglophones en milieu minoritaire. »

C'est sous la pression que le gouvernement a finalement délié les cordons de sa bourse. Mais cet argent constitue en fait une avance sur le budget de l'an prochain. « Nous réglons le problème à court terme, mais nous sommes confiants qu'il y aura une réévaluation l'an prochain », ajoute-t-il.

Ainsi, les projets de *Paul et Suzanne* ainsi que la série *Les multiples visages de l'anxiété*, conçus par les Productions Rivard, iront finalement de l'avant. « C'est bon pour le moral, car les équipes pourront se remettre au travail, poursuit-il. Assurément, il y aura beaucoup de changements au cours des prochains mois dans la façon de procéder, au plan des attributions. Est-ce qu'une enveloppe spéciale pour les productions francophones hors-Québec sera désignée? Nous entreprendrons des discussions à ce sujet. Il existe un montant alloué pour les projets autochtones, anglophones et francophones, mais celui-ci est dédié presque exclusivement aux projets du Québec. Et c'est là le problème. Il doit y avoir une reconnaissance du statut de la production télévisuelle francophone partout au pays. Il faut continuer à établir notre légitimité, et pour y parvenir, des politiques nouvelles devront être mises en place. »



Archives La Liberté

Louis Paquin : « Il doit y avoir une reconnaissance du statut de la production télévisuelle francophone partout au pays. »

Le producteur a également eu l'agréable surprise d'être nominé par Patrimoine canadien au sein du conseil d'administration du Fonds canadien de télévision. « Je serai la voix des producteurs francophones hors-Québec, estime-t-il. Sur le conseil composé de 19 membres, je suis le seul francophone à évoluer en milieu minoritaire. Patrimoine canadien a, par ce geste, envoyé un message clair. Les francophones de partout au pays ont besoin d'apporter leur vision. Mon plus grand défi sera de faire valoir notre place. Nous sommes un petit joueur, certes, mais nous avons une place légitime dans un Canada bilingue. Il sera important de se faire comprendre et de ne pas être intimidés devant les plus gros joueurs. »

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ



Aubigny

✔ 14 juin • ***Célébration du centenaire de la paroisse*** • messe extérieure • BBQ dans la salle communautaire • 7,50 $ • 17 h • apportez vos chaises et costumes d'époque.

Brandon

✔ 21 juin • ***BBQ de fin de saison*** • comité culturel Franc-Ouest • 17 h 30 • 90, croissant Elviss • apportez votre viande et boisson.

La Broquerie

✔ 21 et 22 juin • ***Fête de la Saint-Jean-Baptiste*** • info. : 233-ALLÔ ou www.labroquerie.com/ssjb.

✔ 22 juin • ***Tournoi de basket-ball 3 sur 3*** • 60 $ par équipe • maximum de 4 membres • info. : Richard (CJP), 237-8947 ou 1-888-278-8826.

Laurier

✔ 26 juin • ***Animation du livre*** • école Jours de Plaine • 11 h 50 • info. : Brigitte, 237-9666.

Notre-Dame-de-Lourdes

✔ 25 juin • ***Animation du livre*** • bibliothèque Père-Champagne • 11 h • info. : Brigitte, 237-9666.

✔ Tout le mois de juin • ***Exposition de la Société historique de Saint-Boniface*** • Centre Dom-Benoît • info. : Yvette, 248-2515.

Parc Windsor

✔ ***Club Vive la joie*** • rencontres tous les mardis et jeudis • 13 h 30 à 16 h • francophones de 55 ans et plus • salle 22, école Prendergast • info. : Rose, 254-7290.

Saint-Boniface

✔ 14 juin • ***Vente de garage*** • centre Flavie-Laurent • ruelle du 196, boulevard Provencher • 9 h.

✔ 17 juin • ***Session d'info : virus du Nil*** • Centre de services bilingues de Saint-Boniface • info. : 945-6220.

✔ 23 juin • ***Session d'info : sécurité Internet*** • Centre de services bilingues de Saint-Boniface • info. : 945-6220.

✔ 24 juin • ***Aga du Festival du Voyageur*** • 19 h • Maison du Bourgeois • info. : 237-7692.

✔ ***Église communautaire de la Rivière Rouge*** • dimanches • 9 h à 10 h 30 • 240, rue Taché • tous sont les bienvenus pour la prière et l'adoration. • info. : Sonia, 231-1570.

Saint-Jean-Baptiste

✔ 17 juin • ***Animation du livre*** • école Saint-Jean-Baptiste • 15 h 30 • info. : Brigitte, 237-9666.

Saint-Joseph

✔ 28 et 29 juin • ***Festival du Patrimoine Montcalm*** • Musée Saint-Joseph • info. : 758-3512.

Saint-Laurent

✔ 19 juin • ***Animation du livre*** • école Aurèle-Lemoine • 19 h • info. : Brigitte, 237-9666.

Saint-Norbert

✔ 14 juin • ***Journée Métis*** • Place Saint-Norbert • 8 h 45 à 12 h.

✔ 21 juin • ***Vente de garage et d'artisanat*** • Salle Noël-Ritchot • 9 h à 16 h • Tables disponibles • info. : Paul, 261-6478.

Saint-Pierre-Jolys

✔ 19 juin • ***Portes ouvertes*** • Centre de services bilingues • semaine de la fonction publique • 13 h 30 à 18 h • BBQ : 16 h 30 • info. : Murielle, 433-3340 ou 1-866-267-6114.

Sainte-Geneviève

✔ 14 juin • ***Vélothon*** • comité du centre récréatif • info. : Catherine, 422-9568.

Autres

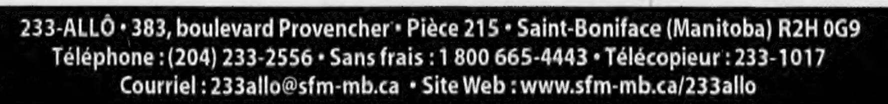
✔ 13 au 15 juin • ***Camporee 2003*** • Camp Amisk • terrains Squirrel et Cardinal • pour tous les membres du district et leurs familles • remise des nœuds de PRAAS • Info. : 233-4324.

✔ ***Inscriptions pour la Chicane électrique 2003*** • ouvert aux groupes musicaux francophones • **date limite : 4 juillet** • info. : 100 Nons, 237-8947.

✔ ***Appel de candidatures • Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire «personne»*** • les candidats doivent être de citoyenneté canadienne, être âgés de 25 ans et plus et avoir contribué à la promotion de l'égalité des femmes • info. : (613) 995-7835.

✔ Inscrivez-vous au ***Forum national sur le développement culturel de la francophonie canadienne*** • 25 au 28 septembre • à Moncton • info. : Annabelle, (613) 241-8770.

✔ Katimavik • ***recherche de familles d'accueil*** • héberger 1 participant(e) • 10 $ par jour • 13 juin au 22 juin • Saint-Boniface, Saint-Vital, Parc Windsor • info. : Alain, 237-8389.



SFM

SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le vendredi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

CHANT'OUEST

Marie-Josée Clément l'emporte!

La grande finale de la chanson francophone de l'Ouest se déroulait à Vancouver. Une Franco-Manitobaine compte parmi les gagnants.

Alain MORNEAU
(L'Express du Pacifique)

Après une longue absence de plus de cinq ans, le Chant'Ouest est revenu à Vancouver le 6 juin. Cette soirée, qui s'est tenue sous le signe de la musique et du talent, a consacré les artistes Marie-Josée Clément du Manitoba et Steeve Thomas de la Colombie-Britannique.

Bien qu'il s'agisse d'un spectacle avant tout, le Chant'Ouest est aussi une compétition qui regroupe sur scène les huit finalistes des galas de la chanson francophone des quatre provinces de l'Ouest. Les deux gagnants auront donc le privilège de participer au Festival international de la chanson de Granby, au Québec.

L'événement

L'événement était présenté conjointement cette année par le Conseil culturel et artistique francophone de la Colombie-Britannique et la Société Radio-Canada. Cette dernière l'a diffusé en direct sur ses ondes dans toutes les provinces de l'Ouest.

Les organisateurs invitent à chaque année un artiste de renom pour parrainer l'événement afin d'aider les lauréats provinciaux dans leur parcours final vers la grande soirée. Cette année, c'est le chanteur québécois Luc de Larochellière qui remplissait ses fonctions. Fort d'une carrière professionnelle de près de 20 ans, il a partagé généreusement son expérience et son talent tout au cours de la semaine précédant le grand spectacle, en animant des ateliers sur les divers aspects du métier d'artiste de la scène.



Les artistes en compétition

Le public a donc pu entendre en première partie dans la catégorie Interprète : Marie-Josée Clément du Manitoba, la grande gagnante de sa catégorie, Renelle Fagnan de l'Alberta, Céline Lemay-Mitchell de la Saskatchewan et Hélène Léone de la Colombie-Britannique. Ces quatre artistes ont interprété deux chansons chacune.

Rencontrée juste après la remise de son prix, Marie-Josée Clément se disait surprise de cette récompense, laquelle est assortie d'un chèque de 10 000 $. Bien que sûre de son talent, la jeune artiste demeure modeste et se considère chanceuse d'avoir été choisie par le jury. Elle entend poursuivre sa carrière en chanson avec passion.

En deuxième partie du spectacle, dans la catégorie Auteur-compositeur-interprète, se sont succédés sur scène : Justin Lacroix du Manitoba, Patrick Kongawi de la Saskatchewan, Steeve Thomas de la Colombie-Britannique et Colin Brereton de l'Alberta. Steeve Thomas a été le grand gagnant dans sa catégorie, ainsi que celui du prix du public et du prix de la SOCAN pour la meilleure chanson originale.

À 31 ans et avec plusieurs années d'expérience derrière lui, il a enfin vu son talent être confirmé. Ce chanteur et guitariste propose un son rock inspiré d'artistes tels Eric Clapton, Beck ou Nirvana.

En fin de spectacle, le public a eu droit à deux chansons interprétées par Luc de Larochellière, soit son premier grand succès *Amère América* et *La vie est si fragile*. Pour terminer, les huit participants, accompagnés de l'auteur, ont entonnés *Ma génération*.



photo : Gracieuseté L'Express du Pacifique

La Franco-Manitobaine Marie-Josée Clément et le Britanno-Colombien Steeve Thomas sont les lauréats du gala Chant'Ouest.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

Le Foyer du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) vous propose des soirées musicales « 5 à 7 ». ***Justin Lacroix*** offrira une prestation le 13 juin dans le cadre de la campagne d'inscription pour le ***radiothon d'Envol 91***. L'émission radiophonique ***L'après-midi avec Stéphane***, animée dès 16 h par ***Stéphane Oystryk***, sera diffusée le 13 juin en direct de la terrasse Daniel-Lavoie. En cas de pluie, le tout se déroulera au Foyer. ***Damien Lussier*** sera sur scène le 20 juin. Les spectacles débuteront à 17 h 30 sur la terrasse Daniel-Lavoie. Le ***Mârdi Jazz*** présente ***Tony Desmarteaux*** avec ***Hélène Molin Gautron*** le 17 juin ainsi que ***Laurent Roy*** le 24 juin. L'entrée est gratuite pour tous. Les portes ouvrent à 19 h. Info. : 233-8972.

EXPOSITIONS

Le ***Forum Art Institute*** présente son ***exposition et vente annuelle d'objets d'art*** du 13 au 15 juin. L'événement aura lieu au 120, rue Eugénie. L'ouverture officielle aura lieu le 14 juin à 14 h. Peintures, céramiques et sculptures seront proposées. L'entrée est gratuite pour tous. Info. : 235-1069.

Le ***Musée des beaux-arts*** vous invite jusqu'au 7 septembre à venir jeter un coup d'œil sur la toute nouvelle exposition ***A Thousand Hounds : A Walk with the Dogs through the History of Photography***. L'événement trace l'histoire de la photographie qui utilise le chien comme principal sujet. Info. : 786-6641.

La galerie du Centre culturel franco-manitobain présente jusqu'au 15 juin l'exposition de photographies intitulée ***Déracinée*** de l'artiste Franco-Manitobaine ***Lilian Bonin***. Elle nous transporte dans le temps avec des œuvres inspirées de la vie de sa grand-mère. Info. : 233-8972.

Le ***Musée de Saint-Boniface*** présente ***L'Odyssée d'Évangéline***, une exposition provenant du Musée acadien de l'Université de Moncton. Venez découvrir l'histoire tragique de ce personnage qui a captivé l'imagination populaire. De plus, l'exposition sur Louis Riel est maintenant complétée. Info. : 237-4500.

La Maison des artistes visuels francophones présente jusqu'au 20 juin l'exposition ***Franco Funkée***. Une dizaine d'artistes vous proposent leur vision de l'art de façon rafraîchissante et insuitée. Info. : 237-5964.

CINÉMA

Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) et la Fédération provinciale des comités de parents proposent une ***projection cinématographique pour enfants*** le 21 juin à la salle Pauline-Boutal du CCFM. Le film de Disney ***Le livre de la jungle 2*** sera diffusé de 13 h 30 à 15 h, au coût de 3 $ par enfant. Les portes ouvrent à 13 h. Info. : 233-8972.

AUTRES

Le ***marais Oak Hammock*** vous convie aux ***recensements des diverses populations d'animaux du marais***. Venez apprendre à reconnaître les différentes grenouilles du Manitoba, les mardis dès 15 h. L'inventaire des poissons se déroule quant à lui les mercredis à 16 h. Si vous avez une préférence pour les insectes, les papillons seront recensés les lundis dès 16 h et les libellules et demoiselles, les jeudis à 16 h. Si vous désirez participer au recensement et au baguage des oiseaux, les spécialistes du marais vous invitent les vendredis matin dès 8 h. Info. : 467-3300.

Le ***marais Oak Hammock*** vous invite à venir célébrer la ***Fête des pères*** en participant à ***la « chasse aux bibittes » annuelle***. Venez voir ***la magie de Bill Brace et Cary Tradi*** dès 14 h. De plus, des promenades en voiture à cheval seront offertes le dimanche de 12 h 30 à 16 h 30. Info. : Jacques, 467-3282.

Le ***marais Oak Hammock*** vous propose une ***nuit d'astronomie sur les constellations d'été*** le 19 juin dès 20 h. Venez apprendre à reconnaître les différentes constellations et les histoires qui y sont liées. Info. : Jacques, 467-3282.

Sélection recueillie par Dominique PHILIBERT

Naturel, bio et bon!

Même si nos habitudes de consommation se sont modifiées au cours des dernières années, beaucoup de sensibilisation reste à faire pour protéger l'environnement. Acheter des produits naturels est un pas dans la bonne voie.

Dominique PHILIBERT

L'Alliance française du Manitoba a procédé, le 5 juin, au vernissage de l'exposition *Développement durable*, dans le cadre de la Journée mondiale de l'environnement. (1) Pour l'occasion, quelques entreprises, soucieuses d'offrir des produits et services en accord avec la nature, ont offert présentations et dégustations d'aliments tels la viande de bison, du vin biologique, des fruits, des craquelins et bien plus...

« Nous avons l'habitude de mettre en scène des œuvres d'artistes et nous voulions depuis longtemps réaliser une exposition sur un des grands thèmes mondiaux, explique le directeur de l'Alliance française, Jean-Jacques Thézard. Nous n'avions rien fait jusqu'à maintenant sur l'environnement. L'Organisation des Nations Unies (ONU) a désigné 2003 l'année de l'eau, avec un slogan qui nous a paru accrocheur : « L'eau – Deux milliards de personnes en meurent d'envie! » Malheureusement, nous n'avons trouvé aucune exposition dédiée uniquement à l'eau, mais celle que nous avons ici est sur le thème du développement durable, donc très étroitement liée. »

L'exposition inclut une quinzaine d'affiches explicatives bilingues en couleur et une douzaine de cassettes vidéo en français. Afin de donner une touche différente au vernissage de l'exposition, l'Alliance française a invité des organismes et entreprises qui travaillent pour un monde meilleur.

« Nous pensions que c'était beaucoup plus amusant et convivial d'avoir de l'animation, poursuit-il. Le propriétaire de Renaissance Bison, Alain Nadeau, a accepté notre invitation et nous a donné la chance de goûter à une variété de ses produits entièrement naturels. De plus, Dave Pankow, de l'agence de plein air Northern Soul, était sur place pour proposer aux gens des excursions dans les espaces sauvages du Manitoba. »

L'ONU avait une personne déléguée sur place. Aurise Kondziella a fait une présentation sur les activités de l'organisme à Winnipeg, plus précisément du côté francophone. De plus, des employées du magasin d'aliments naturels Vita Health, Kendra Delichte et Amanda MacDonald, appuient fortement la consommation de produits naturels ou biologiques. « Je crois qu'une épicerie comme Vita Health donne aux gens une autre option concernant leur alimentation, estime Kendra. C'est bon pour l'environnement et cela fait la promotion des petites fermes et des produits manitobains. »

De son côté, l'entreprise Ecofibra importe d'Équateur des vêtements, pour hommes et femmes, faits à 100 % de coton ou de laine. « Ce sont des vêtements très confortables, tout à fait naturels, signale la copropriétaire Angelica Saurette. La teinture est végétale et les boutons sont faits à partir d'ivoire végétal, une sorte de noix. »



photo : Dominique Philibert

Amanda MacDonald et Kendra Delichte de Vita Health proposaient une variété d'aliments naturels et biologiques, dans le cadre du vernissage de l'exposition *Développement durable*, présentée par l'Alliance française.

(1) L'exposition Développement durable sera en montre jusqu'au 6 juillet au 934, avenue Corydon. Pour de plus amples informations, contactez le 477-1515 ou visitez le site Internet www.afwpg.ca.

La grande séduction

Changement de président, salle rénovée, nouveaux partenaires : à sa prochaine cuvée, le festival Cinémental s'habillera de technicolor, sous le signe de la continuité. Et comme toujours, promet les meilleurs films disponibles…

Stéphane MICHAUD

Les dirigeants du festival Cinémental ont tenu leur assemblée générale annuelle le 4 juin, au Centre culturel franco-manitobain. À cette réunion, les membres du conseil ont reconduit le cofondateur de l'événement, Marc-François Tremblay, au poste de président. Celui-ci en sera à son septième mandat à la tête de l'organisme. Il succède ainsi à Johanne Cayer qui, depuis le départ de Benoit Doyon-Gosselin, en assumait la présidence intérimaire.

Le tour du Globe

La 12e édition de Cinémental se tiendra officiellement du 4 au 9 novembre. Comme à l'accoutumée, la soirée d'ouverture sera consacrée à des réalisations franco-manitobaines et se déroulera au Collège universitaire de Saint-Boniface. Par la suite, les projections auront lieu dans une Cinémathèque à laquelle ont été apportées récemment, au plan technique, de notables améliorations.

« C'est vraiment le jour et la nuit, s'exclame Marc-François Tremblay. Les propriétaires se sont débarrassés de leur écran un peu défraîchi et de leur vieux projecteur, et ont investi dans un équipement de pointe. Le système sonore offre maintenant une riche stéréophonie. Même les sièges sont désormais plus confortables. Tout cela contribuera à créer pour les cinéphiles un excellent climat de visionnement. »

On envisage pour la soirée de clôture une projection spéciale au cinéma Globe, spécialisée dans les films de répertoire. « Depuis le succès remporté par *Séraphin : Un homme et son péché*, la direction du Globe s'est montrée très intéressée à collaborer une fois de plus avec nous. »

Le cinéma, c'est péché…

Côté programmation, le prochain Cinémental proposera une quinzaine de longs-métrages du Québec, en plus de productions francophones de l'étranger, le tout réuni sous le thème « Une fois ne suffit pas ». Parmi les oeuvres québécoises les plus convoitées figurent *Les invasions barbares* de Denys Arcand, deux fois primée au Festival de Cannes, *Sur le seuil*, un drame avec, entre autres, Albert Millaire, et la dernière réalisation de la comédienne et cinéaste Micheline Lanctôt, *Le piège d'Issoudun*.

Dans les productions françaises pouvant faire l'objet de négociations, on retrouve l'histoire de guerre *La chambre des officiers*, nominée aux Césars et à l'imposante distribution, la comédie *Ma femme est une actrice* avec Charlotte Gainsbourg, dirigée par son mari, Yvan Attal, de même que le drame sentimental *Peau d'ange* mettant en vedette Guillaume Depardieu, avec lequel l'acteur Vincent Perez signe sa première véritable réalisation.



photo : Gracieuseté Alliance Atlantis

Rémy Girard et Marie-Josée Croze dans la comédie dramatique *Les invasions barbares*, l'un des titres les plus convoités par la direction du festival Cinémental.

Silence on tourne!

Une nouveauté cette année sera le projet Kino, que des délégués de l'Office national du film (ONF) viendront présenter dans le cadre de Cinémental. Il consiste en des ateliers vidéo intensifs de quelques jours, s'adressant à un public de tous âges. Les meilleurs produits issus de ces sessions seront par la suite diffusés sur les ondes de Radio-Canada ainsi que dans Internet.

« Kino existe déjà dans l'Est et l'ONF veut aujourd'hui l'implanter ici, commente Marc-François Tremblay. Lors de ces rencontres hebdomadaires, les gens se familiarisent avec le matériel et travaillent sans budget. De cette façon, ils apprennent qu'au cinéma, ce sont d'abord les bonnes idées qui comptent… »

FEMMES D'AUJOURD'HUI

Les effets de la violence conjugale sur les enfants

par Lise Pantel, Conseillère des enfants à L'Entre-temps des franco-manitobaines

Nous entendons souvent parler des effets de la violence conjugale chez la femme, mais on oublie qu'elle a aussi un impact sur les enfants. Certaines recherches démontrent que les enfants souffrent autant de l'abus qu'ils voient que de celui qu'ils subissent. Mais il y a plus. L'abus qui se passe dans une autre chambre que celle où se trouve l'enfant a un impact aussi profond. L'enfant sait ce qui se passe. Il entend crier, il voit maman pleurer et avec des "bleus", il ressent la tension dans l'air. Même le foetus est au courant lorsqu'il y a de l'abus. Il peut entendre les cris, ressentir sa mère se faire traîner par terre et entend le battement du cœur de sa maman s'intensifier.

Témoigner de l'abus peut affecter un enfant dans cinq domaines différents : relations avec ses parents, santé, vie sociale, comportement et émotions. En voici quelques exemples :

1) Dans sa relation avec ses parents, l'enfant :

- peut finir par manquer de respect pour sa mère, car il la perçoit comme un être faible et inefficace. Elle est alors incapable d'imposer des limites;
- peut développer des sentiments ambivalents envers ses parents : il aime papa, mais le hait pour ce qu'il fait et aime maman, mais la hait parce qu'elle ne fait rien pour mettre fin à la violence;
- va devenir l'adulte de la famille, ce qu'on appelle « parentified » (l'enfant se sent responsable pour ses parents qui, à leur tour, donnent à l'enfant un âge ou un rôle familial inapproprié);
- ne peut établir de vraie communication, dû au code du silence qui règne dans la famille.

2) Effets sur la santé :

- plaintes somatiques;
- anxiété;
- niveau de concentration de courte durée (souvent diagnostiqué comme étant un trouble d'hyperactivité avec déficit de l'attention);
- problème au niveau du développement;
- malaise dû au stress (lorsqu'il est malade, c'est peut-être le seul temps où il est cajolé, embrassé, tenu et où on répond à ses besoins);
- peut faire semblant d'être malade afin de rester à la maison pour protéger maman.

3) Effets sociaux :

- incapable de prendre le risque de se faire des nouveaux ami(e)s;
- une incapacité à faire face aux problèmes interpersonnels met fin à ses relations personnelles;
- limites personnelles pauvres (essaie d'être comme un parent avec les autres enfants, ne respecte pas la vie privée des autres);
- manque de confiance dans ses habiletés, fragile émotivement;
- « personne ne m'aime », ne sais pas comment agir avec les autres enfants;
- peut être taxeur ou passif envers les autres enfants.

4) Effets sur le comportement :

- garçons : colère ou dépression;
- se conduit mal ou se retire des autres;
- passif/aggressif, s'affirme rarement;
- cauchemars et autres troubles du sommeil;
- comportement inapproprié pour son âge;
- tendance à mentir;
- se jointe à des gangs pour se donner un sens d'appartenance.

5) Effets émotionnels :

- se sent responsable de l'abus, du choix de ses parents de rester ensemble ou de se séparer, de protéger maman et les autres enfants, de garder le secret, de s'occuper des situations;
- parents ne savent pas répondre aux émotions de l'enfant, donc l'enfant n'apprend pas à les exprimer;
- limites de soi pauvres ou rigides;
- l'enfant ressent de la peur, de la confusion, de la culpabilité, de la colère, de l'anxiété, il se sent trahi, désespéré, impuissant, isolé et seul.

(tiré du manuel de la formation d'Evolve Domestic Abuse : Theoretical Background for Service Providers)

Si vous êtes victime de violence ou si vous connaissez quelqu'un qui pourrait l'être, demandez immédiatement de l'aide.

L'Entre-temps des franco-manitobaines est un centre d'hébergement de deuxième étape qui offre un logement sécuritaire et des services de counselling et de soutien pratique, pour une durée de 12 mois, destinés au bien-être et à la guérison des femmes et de leurs enfants victimes de violence.

Les femmes et les enfants du Manitoba qui sont victimes de tout type d'abus peuvent appeler entre 8 h 30 et 16 h 30 au 925-2550 ou le 1 800 668-3836.

DÉJÀ VU dans La LIBERTÉ



Bernadette va réapparaître

Dans *La Liberté* du 3 juin 1988, on pouvait lire : « La chapelle de la grotte de Saint-Malo abritera d'ici quelques semaines une nouvelle effigie de Sainte Bernadette. Les deux voleurs de l'effigie originale, appréhendés par la GRC, ont promis de réparer les dégats. « C'est la première fois que quelque chose de ce genre arrive dans la chapelle», affirme Marcel Collette, syndic de la paroisse de Saint-Malo. »

Recette : Quessadillas au poulet et aux légumes

1 c. à soupe (30 mL) d'huile
1 lb (450 g) de poitrines de poulet, désossées, sans la peau, en lanières
1 piment vert ou rouge, coupé en lanières fines
1 tasse (250 mL) de salsa
1 1/4 tasse (125 g) de fromage cheddar ou Monterey Jack, râpé
8 grandes tortillas
Crème sure ou salsa, en accompagnement

- Chauffer l'huile dans une poêle à feu mi-vif.
- Cuire le poulet de 4 à 5 minutes, jusqu'à ce qu'il ne soit plus rosé.
- Ajouter le piment et sauter de 3 à 4 minutes, jusqu'à tendreté. Retirer du feu, incorporer la salsa et le fromage.
- Étendre 1/4 tasse (65 mL) du mélange sur chaque demie-tortilla; replier pour former une demie-lune.
- Dans une poêle antiadhésive, griller les tortillas sur feu moyen jusqu'à ce qu'elles soient dorées des deux côtés.
- Couper en pointes et servir avec la crème sure ou salsa en trempette.

Donne 8 portions.

Recette tirée du site internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 248

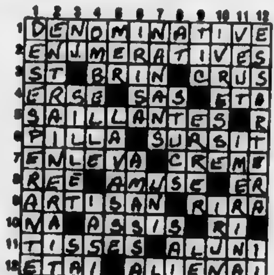
HORIZONTALEMENT

1. Disposition d'esprit qui pousse à fuir la société.
2. Qu'on ne s'avoue pas. — Elle rejoint le Rhône.
3. Cinquante-cinq. — Qui existent dans le moment présent.
4. Ortie blanche. — Saint normand. — Particule d'insistance.
5. Choisit. — Minéraux argileux.
6. Plus mal. — Usines.
7. Ville de Mésopotamie. — Sacrifice du Christ sur la croix.
8. Surprenants. — Augmentation du taux sanguin.
9. Dignités papales. — Négation.
10. Commune de la Seine-Maritime.
11. Rivière d'Alsace. — Biographie. — Prénom masculin.
12. Tissus de coton. — Condiment.

VERTICALEMENT

1. Ses glandes semblent criblées de trous.
2. Déclarai nul. — Compris, déchiffré.
3. Possessif. — Déplorable.
4. Possédait. — Existera.
5. Festin. — Réduit à un état de dépendance absolue.
6. Elle surveille les intérêts d'une mineure. — Robert.
7. Interjection. — Mesure itinéraire chinoise. — Venue au monde.
8. Effectivement.
9. Affluent de la Loire. — Infinitif.
10. Détroit. — Se disent des poils d'un cheval parsemés de taches noires.
11. Doublée. — Divinité féminine. — Négation.
12. Accumulée. — Semblable.

RÉPONSES DU N° 247



Le Club de Bicolo

La fête des Pères

Bonjour!

As-tu deviné qui fera le souper pour la fête des Pères? J'ai préparé toutes sortes de choses pour cette journée qui est spéciale pour mon papa. J'ai dessiné une joli carte et j'ai aidé maman à faire un délicieux gâteau. Toi, tu fais quelque chose pour ton papa?

QUESTIONS RÉPONSES

Trois catégories de questions te sont proposées au niveau BRONZE, qui rassemble les plus faciles; celles du niveau ARGENT sont un peu plus compliquées et enfin les questions OR sont les plus difficiles.

Tu as également la possibilité de jouer avec ta famille ou tes amis et de les mettre tous à l'épreuve!

BRONZE

Combien y a-t-il de plaques dans le jeu de domino?

- ❑ 24
- ❑ 26
- ❑ 28

ARGENT

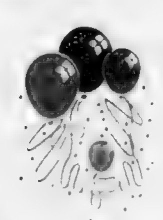
En quel lieu célèbre les anciens Grecs se rendaient-ils pour qu'on leur prédise l'avenir?

- ❑ à Constantinople
- ❑ en Macédoine
- ❑ à l'Oracle de Delphes

OR

De quel pays Ernesto Che Guevara était-il originaire?

- ❑ Cuba
- ❑ Bolivie
- ❑ Argentine



RÉPONSES :

Questions réponses :
Bronze : 28 plaques;
Argent : à l'Oracle de Delphes;
Or : Argentine.
Méli-mélo!
Bowling.
C'est quoi mon cadeau?
Télescope.
Énigme
L'adulte est son père.
C'est quoi son nom?
Dominic.

1 VIDE-POCHES DE LA JUNGLE

Fabrique cet original vide-poches pour ton papa d'amour!

Ce qu'il vous faut :

- Des feuilles de papier
- Des marqueurs résistants à l'eau ou des crayons de cire
- De la colle blanche liquide
- Une barquette d'alimentation en polystyrène
- Du vernis pour travaux manuels

Comment faire ?

1. Choisi l'animal dont tu veux reproduire la peau. Profite de l'occasion pour partir à la recherche des animaux de la jungle.
2. Reproduis le pelage de l'animal sur la feuille blanche à l'aide des feutres ou des cires.
3. Déchire ton papier en petits morceaux.
4. Encolle la surface de la barquette.
5. Colle une petite pièce de papier.
6. Réapplique de la colle sur la pièce de papier.
7. Applique un autre morceau de papier en les faisant se chevaucher légèrement.
8. Recouvre entièrement l'intérieur et l'extérieur de la barquette.
9. Lorsque le collage est bien sec, passe une couche de vernis.

2 MÉLI-MÉLO!

En inscrivant dans chaque cercle la lettre de la quille correspondante, tu découvriras le nom de l'activité préférée de mon papa.




3 C'EST QUOI MON CADEAU?

En commençant par la lettre X, élimine une lettre sur deux pour connaître le cadeau que j'offre à mon papa pour la fête des Pères. Inscris-le sur la ligne correspondante.

XTPENLAETSUCBOVPLEY

____



4 C'EST QUOI SON NOM?

Trouve les mots suivants dans la grille et encercle-les. Les lettres restantes te donneront le prénom de mon papa.

Mon papa se nomme

_ _ _ _ _ _ _

- ❑ AMÉLIE
- ❑ BRUNO
- ❑ CLOÉ
- ❑ ÉMILE
- ❑ FÉLIX
- ❑ JADE
- ❑ LAURA
- ❑ MARIE
- ❑ MAXIME
- ❑ MÉLISSA
- ❑ SIMON
- ❑ XAVIER

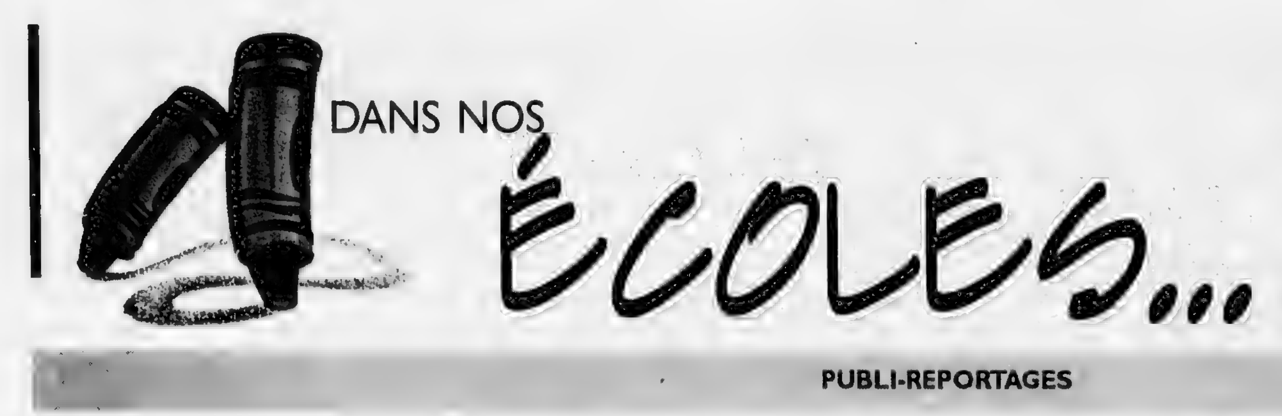
R	E	M	I	L	E	E	M
E	M	J	M	A	R	I	E
I	L	A	U	R	A	L	L
V	D	D	X	O	X	E	I
A	O	E	N	I	O	M	S
X	M	U	L	L	M	A	S
I	R	E	C	N	I	E	A
B	F	C	S	I	M	O	N



5 ÉNIGME

Lors de la réunion de parents d'élèves, Florence dit à son professeur : « Je suis sa fille ». Pourtant, la personne qu'elle pointe n'est pas sa mère. Sachant que Florence ne ment jamais, qui est l'adulte selon toi?

CLUB DE BICOLO • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823





PUBLI-REPORTAGES

■ COLLÈGE LOUIS-RIEL

Une belle aventure...

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

Plus d'une centaine d'enseignants, d'anciens collèges, de parents, d'amis et d'élèves ont convergé, le 6 juin, vers le gymnase du Collège Louis-Riel (CLR) afin de féliciter l'orthopédagogue Lucienne Loiselle pour ses 40 années d'enseignement et pour avoir mis sur pied et géré le Centre de ressources de l'école.

Bien qu'organisée par la famille Loiselle et un groupe de collègues pour marquer la retraite de l'enseignante, la soirée a également permis à l'administration du CLR ainsi qu'à l'organisme Francofonds de reconnaître de façon toute particulière son travail.

D'emblée, l'administration, en la personne du directeur adjoint, Denis Clément, a annoncé que dorénavant le Centre sera nommé le Centre de ressources Lucienne-Loiselle. Ensuite, Francofonds a annoncé la mise sur pied d'une bourse pour les élèves qui, ayant fréquenté le Centre de ressources, ont réussi à compléter leur secondaire.

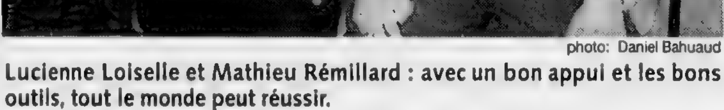


photo: Daniel Bahuaud

Lucienne Loiselle et Mathieu Rémillard : avec un bon appui et les bons outils, tout le monde peut réussir.

« Nous sommes heureux d'annoncer que 10 000 $ seront versés au fonds avant la fin du mois afin que le CLR puisse remettre la première bourse Lucienne-Loiselle dès cette année, a souligné le membre du conseil d'administration de Francofonds et orienteure au CLR, Hélène Clément. C'est approprié, puisque nous voulons reconnaître le succès de Lucienne, mais aussi celui de ses élèves. Lucienne a su leur partager sa ténacité, sa détermination, ses habiletés et son sens de l'organisation. Quelle belle aventure cela a été pour nous de l'avoir eue comme collègue! »

Le Centre de ressources est un endroit où sont assignés les élèves en difficulté pour y passer un bloc de classe par jour. En ce lieu, ils apprennent des techniques pour améliorer leur rendement académique. Le Centre touche tous les élèves du CLR. Certains y reçoivent de l'aide plus ponctuelle et d'autres s'en servent comme lieu de rencontre avec des tuteurs. En effet, il accueille près de 750 jeunes par mois. Depuis sa fondation en 1992, le taux d'échecs des élèves au secondaire a diminué de 25 % à 10 %.

« Je sais que je n'aurais jamais complété mon secondaire sans le Centre et sans Mme Loiselle, affirme sans hésitation un ancien élève, Mathieu Rémillard. Elle m'a beaucoup aidé dans tous mes sujets et encouragé dans tous mes projets. Aujourd'hui, je suis le gérant adjoint du McDonald's sur l'avenue Goulet. »

Lucienne Loiselle, pour sa part, ne s'attendait pas à la soirée, ni aux éloges et honneurs qui lui ont été rendus. « C'est un beau cadeau de retraite qu'on me fait, affirme-t-elle. Je suis fière de pouvoir me compter parmi les autres éducateurs du CLR qui ont donné leurs noms aux salles Éveline-Chasles, Marcelle-Lemaire et Beaufort-Péan. Mais je sais que je n'ai pas créé et géré le Centre sans l'appui inconditionnel de mes administrateurs, ni celui de mes collègues.

« Quant à la bourse de Francofonds, poursuit-elle, je suis surtout touchée qu'on ait pensé aux élèves en difficulté. Avec le bon appui, ils peuvent réussir aussi bien que les autres, sinon mieux. Surmonter un obstacle pour voler de ses propres ailes en dit beaucoup sur le caractère d'une personne. Et la bourse en dit beaucoup sur le CLR. Entre le Centre de ressources et le Baccalauréat international, le message lancé aux élèves est qu'il y a une place pour tous dans cette école. »



■ ÉCOLE TACHÉ

L'environnementalisme, ça marche!

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

C'est dans le cadre de la Semaine nationale de l'environnement qu'a eu lieu, le 4 juin, la Journée de l'air pur. Et pour célébrer cet événement qui vise à promouvoir les activités qui protègent et nourrissent l'héritage environnemental canadien, les élèves de l'École Taché se sont rendus à pied à l'école.

« C'est la première fois que l'École Taché participe à la Journée de l'air pur, remarque l'organisateur de l'activité scolaire, l'enseignant d'éducation physique, Luc Therrien. Nous voulions sensibiliser les élèves et leurs familles à l'importance des activités qui réduisent les émissions carboniques polluantes. Alors, nous les avons invités à utiliser des moyens de transport durables, comme la marche, la bicyclette, les patins à roues alignées, ainsi que le transport en commun et le covoiturage. Les parents ont même été encouragés de faire du télétravail et de rester à la maison. »

Moyen défi à relever, compte tenu que nous dépendons tous du moteur à combustion interne, qui dégage du monoxyde de carbone! « C'est très vrai, souligne la directrice de l'école, Maryvonne Alarie. Nous contribuons tous à la production de gaz à effet de serre, d'où l'importance du geste que nous avons posé. »



photo: Daniel Bahuaud

Tout le monde à pied! C'est avec plaisir que les élèves de l'École Taché se sont rendus, le 4 juin, à l'école.

Pour la marche symbolique, les élèves transportés en autobus ont été débarqués au parc Whittier. Les jeunes qui sont descendus à l'école en automobile ont également été débarqués au parc. Ceux du quartier ont tout simplement marché ou pédalé pour se joindre à la fête. Pour leur part, les parents ont participé à la marche, ou bien se sont rendus à l'ouvrage en ayant recours aux moyens de transport durables. Les enseignants ont, eux aussi, participé à l'événement. Résultat : un terrain de stationnement vide devant l'École Taché!

Ce Défi transport avait lieu un peu partout au Canada, puisqu'il s'agissait également d'une compétition amicale entre plusieurs villes du pays. « C'est une idée vraiment positive, lance Luc Therrien. Ce défi encourage tout le monde à se soucier de l'environnement. Mais aussi, ceux qui utilisent un moyen de transport durable épargnent de l'argent. Et en plus, c'est tout simplement agréable de prendre un bon bol d'air. Et ce n'est pas uniquement le 4 juin qu'on devrait y penser. J'invite tout le monde, non, je lance le défi à toute la communauté francophone d'incorporer une sensibilité environnementale à leur vie de tous les jours! »

LA DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE ET LA LIBERTÉ
SONT FIERS DE VOUS PRÉSENTER LES PAGES
DANS NOS ÉCOLES...!



Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0
Tél. : (204) 878-9399 • Téléc. : (204) 878-9407
Courriel : dsfm@atrium.ca
Internet : www.dsfm.mb.ca

La LIBERTÉ
Case postale 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Tél. : (204) 237-4823 • Téléc. : (204) 231-1998
Courriel : la-liberte@la-liberte.mb.ca
Internet : journaux.apf.ca/laliberte/

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE





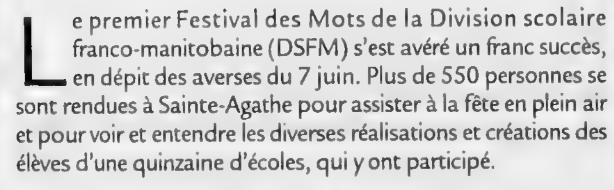
PHOTOS-REPORTAGE

Les jeunes se sont bien amusés dans la tente Mon Bistrot Préféré, où ils ont pu voir des saynètes et des prestations musicales.

photo: Gracieuseté Georgette Dupuis

Au sud, au nord et à l'est de Sainte-Agathe, il pleuvait! Cela n'a pas pour autant empêché près de 550 personnes de faire du Festival des Mots leur sortie familiale de fin de semaine.

■ FESTIVAL DES MOTS



L'art du français

Daniel BAHUAUD
SAINTE-AGATHE

Le premier Festival des Mots de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) s'est avéré un franc succès, en dépit des averses du 7 juin. Plus de 550 personnes se sont rendues à Sainte-Agathe pour assister à la fête en plein air et pour voir et entendre les diverses réalisations et créations des élèves d'une quinzaine d'écoles, qui y ont participé.

« Je me demande combien de gens seraient venus s'il avait fait soleil, lance d'entrée de jeu le Coordonnateur de la programmation et des services culturels de la DSFM, Paul Sherwood. Malgré tout, je suis très satisfait. Le nombre de participants est de bon augure pour la prochaine édition. »

Il y en avait pour tous les âges au Festival : des saynètes, de l'improvisation, de l'animation de livre pour les plus jeunes, des expositions d'œuvres d'art, des spectacles musicaux et même une dictée communautaire! De plus, le public a pu assister aux prestations musicales d'un bon nombre de formations francophones. Et en soirée, il a entendu les chansons écrites par des compositeurs-interprètes professionnels, à partir de huit textes rédigés par des élèves. Ces textes figuraient parmi les 60 reçus par le jury du premier Concours des jeunes paroliers.

« Le Festival des Mots, c'est le Folk Fest des élèves de la DSFM, lance Paul Sherwood. Nos jeunes ont du talent; partageons-le! On veut qu'ils s'expriment en français et célèbrent leur culture dans un contexte communautaire. Et pourquoi pas? Après tout, la vie culturelle francophone ne s'arrête pas le vendredi à 15 h 30. »



photo: Gracieuseté Georgette Dupuis

La scène Diane-Bruyère, où avait lieu la majorité des spectacles musicaux.



photo: Gracieuseté Georgette Dupuis

Ce groupe de jeunes bénévoles prépare le CD Onze fois bravo, une compilation de chansons réalisées par des artistes franco-manitobains. Les 300 premières familles, ainsi que les bénévoles, ont reçu une copie du disque.



photo: Gracieuseté Georgette Dupuis

Le Coin des Enfants était situé dans le gymnase de l'école. Les jeunes y ont trouvé toute une gamme de centres d'intérêt. Sur la photo, un groupe prépare des étampes en forme de lettres, qu'ils ont utilisées pour créer une énorme bannière.



photo: Gracieuseté Georgette Dupuis

Quelle concentration! Max Robert-Betzold, un élève de la première année fréquentant l'École Lacerte, participe attentivement à la dictée communautaire.



photo: Gracieuseté Georgette Dupuis

Musicien du groupe Les Mottons de Bave de l'École Gilbert-Rosset de Saint-Claude, Paul Hince s'en donne à cœur joie sur la mandoline en interprétant la chanson Poisson, de la formation franco-manitobaine Pisse de chameau.



photo: Gracieuseté Georgette Dupuis

Ce qu'ils ont l'air cool, la Gang de Blues de l'École Précieux-Sang!

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

CAMPS D'ÉTÉ 2003

La saison estivale étant à nos portes, *La Liberté*, en collaboration avec le 233-ALLÔ, vous présente une liste des camps d'été offerts en français au Manitoba. Pour plus de renseignements sur les activités proposées et sur les événements de l'été, vous pouvez contacter le 233-ALLÔ. Bon été!

BONNE NOUVELLE

Camp d'été catholique
Saint-Malo (Manitoba)

ÂGE	DATE	COÛT
13 à 15	6 au 11 juillet	180 $
11 et 12	20 au 25 juillet	180 $
8 à 10	3 au 8 août	180 $
5 à 7	7 août	35 $
16 +	22 au 24 août	65 $

Pour les autres enfants d'une même famille : 145 $.

Renseignements :
(204) 347-5396 ou
catholiccamprocks@hotmail.com

CAMP D'ÉTÉ EST

Saint-Pierre (Manitoba)

Thèmes : jeux d'eau, jeu de survie, surprise, dessin / bandes dessinées, brico-sciences.

Âge : 7 à 12 ans
Date : 14 au 18 juillet
Coût : 10 $ par jour / par enfant
45 $ par semaine / par enfant*
Lieu : École communautaire Réal Bérard

* 40 $ par semaine pour un deuxième enfant de la même famille.

Personne contact : Rita Paquette
Téléphone : (204) 433-3839

CAMP D'ÉTÉ EST

Saint-Malo (Manitoba)

Thèmes : comédie, camping, surprise, pêche, animaux.

Âge : 7 à 12 ans
Date : 21 au 25 juillet
Coût : 10 $ par jour / par enfant
45 $ par semaine / par enfant*
Lieu : École Saint- Malo

* 40 $ par semaine pour un deuxième enfant de la même famille.

Personne contact : Rita Paquette
Téléphone : (204) 433-3839

CAMP D'ÉTÉ FRANCOPHONE

Lieu historique national du Canada de la Maison Riel

Activités : Tournée et histoire, jeux d'époques, tissage aux doigts, contes métis, légendes autochtones, gigue et cuillères, construction de petites maisons traditionnelles, et autres activités.

Âge : 8 à 12 ans (ou doit avoir terminé la 2e année)
Date : 21 au 25 juillet
Coût : 50 $ par enfant
90 $ famille de 2 enfants
120 $ famille de 3 enfants

Il y a une limite de 15 inscriptions.
Service de garde disponible.

Personne contact : Vania Gagnon
Téléphone : (204) 257-1783

CAMP DE VACANCES PROVINCIAL

Saint-Claude (Manitoba)

Date : 14 au 16 juillet
9 h à 15 h 30
Âge : 6 à 12 ans
Coût : 5 $ par jour / par enfant
Lieu : École communautaire Gilbert-Rosset

Personne contact : Lilliane Sorin
Téléphone : (204) 379-2226

CAMP DE VACANCES PROVINCIAL

Saint-Georges (Manitoba)

Date : 17 et 18 juillet
9 h à 15 h 30
Âge : 6 à 12 ans
Coût : 5 $ par jour / par enfant
Lieu : Sous-sol de l'église Saint-Georges

Personne contact : Élise Zolinsky
Téléphone : (204) 367-9970

CAMP DE VACANCES PROVINCIAL

Saint-Laurent (Manitoba)

Date : 5 au 7 août
9 h à 15 h 30
Âge : 6 à 12 ans
Coût : 5 $ par jour / par enfant
Lieu : École communautaire Aurèle-Lemoine

Personne contact : Lucille Ducharme
Téléphone : (204) 646-2392

CAMP DE VACANCES PROVINCIAL

Saint-Lazare (Manitoba)

Date : 29 au 31 juillet
9 h à 15 h 30
Âge : 6 à 12 ans
Coût : 5 $ par jour / par enfant
Lieu : Aréna de Saint-Lazare

Personne contact : Lorraine Tremblay
Téléphone : (204) 683-2298

CAMP DE VACANCES PROVINCIAL

Saint-Léon (Manitoba)

Date : 21 au 25 juillet
9 h à 15 h 30
Âge : 6 à 12 ans
Coût : 5 $ par jour / par enfant
Lieu : École Saint-Léon

Personne contact : Ammy Saint-Jean
Téléphone : (204) 744-2015

CAMP DE VACANCES PROVINCIAL

Sainte-Agathe (Manitoba)

Date : 7 au 11 juillet
9 h 30 à 16 h
Âge : 6 à 12 ans
Coût : 5 $ par jour / par enfant
Lieu : Aréna de Sainte-Agathe

Personne contact : Nicole Sorin
Téléphone : (204) 882-2399

CAMP DE VACANCES PROVINCIAL

The Pas (Manitoba)

Date 11 au 15 août
9 h à 16 h
Âge : 6 à 12 ans
Coût : 5 $ par jour / par enfant
Lieu : Keewatin Community College

Personne contact : Monika Cook
Téléphone : (204) 627-8534

CAMP SOLEIL

Beauséjour (Manitoba)
École Edward Shreyer

Âge : 6 à 10 ans
Date : 21 au 25 juillet
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : Tricia Anderson
Téléphone : (204) 268-1692

CAMP SOLEIL

Brandon (Manitoba)
École New Era

Âge : 6 à 10 ans
Date : 25 au 29 août
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : Barbara Harrison
Téléphone : (204) 726-5927

CAMP SOLEIL

Dauphin (Manitoba)
École MacNeil

Âge : 6 à 10 ans
Date : 28 juillet au 1er août
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : Ryxie Dupas
Téléphone : (204) 638-9753

CAMP SOLEIL

Flin Flon (Manitoba)
École McIsaac

Âge : 6 à 10 ans
Date : 11 au 15 août
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : Michelle Hatley
Téléphone : (306) 688-6949

CAMP SOLEIL

Morden (Manitoba)
Morden Collegiate Institute

Âge : 6 à 10 ans
Date : 14 au 18 juillet
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : Lynette Froese
Téléphone : (204) 822-9888

CAMP SOLEIL

Swan River (Manitoba)
École Taylor

Âge : 6 à 10 ans
Date : 4 au 8 août
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : Stacey Slack
Téléphone : (204) 734-4255

CAMP SOLEIL

Thompson (Manitoba)
École Riverside

Âge : 6 à 10 ans
Date : 18 au 22 août
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : David Hyckie
Téléphone : (204) 778-6760

CAMP SOLEIL

Transcona (Manitoba)
École Margaret Underhill

Âge : 6 à 10 ans
Date : 7 au 11 juillet
Coût membre : 75 $/1er enfant
65 $/2e enfant
Coût non-membre : 100 $/1er enfant
65 $/2e enfant

Appelez le bureau de *Canadian Parents for French* pour les formulaires d'inscription : 222-6537.

Personne contact : Debbie Neufeld
Téléphone : (204) 222-6916

CAMPLUS SUR CAMPUS D'ÉTÉ

Collège universitaire Saint-Boniface

Âge : 6 à 11 ans

CAMP	DATES
Mini-camp	2 au 4 juillet
La magie	7 au 11 juillet 21 au 25 juillet
L'océan	14 au 18 juillet (avec escalade) 28 juillet au 1er août (sans escalade)
L'espagnol	14 au 18 juillet en matinée (avec camp régulier en après-midi) 21 au 25 juillet en matinée (avec camp régulier en après-midi)

Le coût varie entre 65 $ et 115 $ selon le choix du camp et le nombre d'enfants par famille.
Service de garde disponible.

Personne contact : Linne Mahé
Téléphone : (204) 233-0210

CAMPS D'ÉTÉ CULTURELS

Centre culturel franco-manitobain

CAMP	ÂGE	PROGRAMME	DATE
1	8 à 11	franç. et imm.	7-11 juillet
2	5 à 7	français	14-18 juillet
3	6* à 8	immersion	21-25 juillet
4	5 à 7	français	28 juillet-1er août
5	8 à 11	franç. & imm.	5-8 août
6	6* à 8	immersion	11-15 août

*doit avoir complété la maternelle en immersion.
Les camps sont de **9 h à 16 h** tous les jours. Un service de garde est disponible de **8 h à 9 h** et de **16 h à 17 h** pour un coût de **3 $** de l'heure par enfant.
Le coût varie entre 85 $ et 110 $ selon le choix du camp et le nombre d'enfants. SVP consultez Frédérik au CCFM.

Renseignements : Frédérik Lesage
Téléphone : (204) 233-8972

DÉCOUVERTES MULTIMÉDIAS

Collège universitaire Saint-Boniface

Activités : graphisme à l'ordinateur, animation à l'ordinateur, utilisation d'un appareil photo numérique et autres, le tout parsemé de sports, natation et d'autres activités amusantes.

Âge : 12 à 14 ans

DATE	COÛT
2 au 4 juillet	89 $
7 au 11 juillet	105 $

Personne contact : Linne Mahé
Téléphone : (204) 233-0210

PROGRAMMES D'ÉTÉ VILLE DE WINNIPEG

CAMP	ÂGE	DATES
Sports de raquette	8 à 14	7 au 11 juillet
Tiger Woods en herbe	9 à 14	21 au 25 juillet
École d'escrime	9 à 15	11 au 15 août
Club d'art dramatique	10 à 15	18 au 22 août
Programmes « aventures »	6 à 12	chaque semaine pendant l'été
Programme estival de poterie	7 à 9 10 à 12	7 au 11 juillet 14 au 18 juillet (après-midis seulement)

Le coût varie entre 36 $ et 250 $ selon le programme choisi.

Personne contact : Luisa Carnevale
Téléphone : (204) 986-6957

COMITÉ CULTUREL DE SAINTE-ROSE-DU-LAC

Sainte-Rose-du-Lac (Manitoba)

Date : 28 au 30 juillet
Âge : 6 à 12 ans
Lieu : à déterminer

Personne contact : Rosemarie Péloquin
Téléphone : (204) 447-2271

Si vous avez des commentaires, vous pouvez nous contacter à le 233-ALLÔ,
383, boulevard Provencher, pièce 215,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9





Tél. : 233-2556 • 1 800 665-4443 (sans frais)
Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca
Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

Karatéka vainqueur!

Ses adversaires ont fait des pieds et des mains pour le déjouer. Mais peine perdue, Tristan Fréchette a remporté le championnat national de karaté, après seulement un an d'entraînement.

Isabelle LAMONTAGNE

Tristan Fréchette est un karatéka accompli. Il est le médaillé d'or du tournoi Traditional Karate Canada, qui a eu lieu du 31 mai au 1er juin à Saskatoon en Saskatchewan.

En plus de faire partie du Club karaté de Saint-Boniface, depuis sa création, au mois de septembre dernier, le jeune homme de 16 ans s'entraîne aussi avec l'équipe du Manitoba, sous la direction de Don MacKenzie.

Tristan Fréchette s'est intéressé au karaté à l'âge de 12 ans. Il avait alors suivi des cours au centre communautaire d'Earlgray pendant environ deux ans. Après une pause de trois ans, le sportif a décidé de se remettre à l'œuvre lorsqu'il a lu dans le journal qu'un nouveau club de karaté francophone ouvrirait ses portes.

« Le karaté est une forme de développement de soi au niveau physique et mental, car c'est un sport qui demande beaucoup de discipline, explique Tristan Fréchette. Le club est comme une grosse famille, on s'entraide. J'aime apprendre comment me défendre. »

De la discipline, tout le monde savait qu'il en avait, mais personne du Club karaté de Saint-Boniface ne s'attendait à avoir un champion national dans l'équipe dès la première année. « Tristan est dévoué au sport, bien qu'il soit occupé, avoue un de ses entraîneurs, Eugène Fillion. Il prend son entraînement à cœur. Au départ, je trouvais qu'il était un peu gêné. Mais avec le karaté, on voit vite un autre côté de sa personnalité. »

La victoire du jeune karatéka est d'autant plus impressionnante étant donné qu'avant son départ pour Saskatoon, il venait tout juste de recevoir sa ceinture violette. Au tournoi national, il a fait compétition entre cinq différents calibres, traditionnellement appelés *kyu* en japonais. Il est arrivé premier parmi des karatékas de ceinture violette et brune, ce qui est un exploit d'après son entraîneur. « Tristan a battu les participants de la Saskatchewan, qui sont très forts au *kumite* », affirme-t-il.

« Le *kumite* est une bataille en face-à-face avec un adversaire, précise Tristan Fréchette. Le but est de faire un point complet en utilisant une bonne technique pour atteindre des cibles sensibles du corps. »

Accéder au tournoi national était déjà un défi en soi. L'élève du collège Louis-Riel devait d'abord être un médaillé provincial et s'entraîner avec l'équipe du Manitoba, afin d'être considéré comme membre officiel.

Le karatéka a affronté environ cinq compétiteurs sur la dizaine de sa catégorie. Il en a aussi profité pour renforcer les liens avec l'équipe du Manitoba.

« Le bon esprit d'équipe m'a motivé à me surpasser, c'est une des meilleures expériences de ma vie, avoue Tristan Fréchette. Je vais recommencer l'an prochain et continuer jusqu'à la ceinture noire. Le karaté est un entraînement continu, on a jamais fini d'en apprendre. »

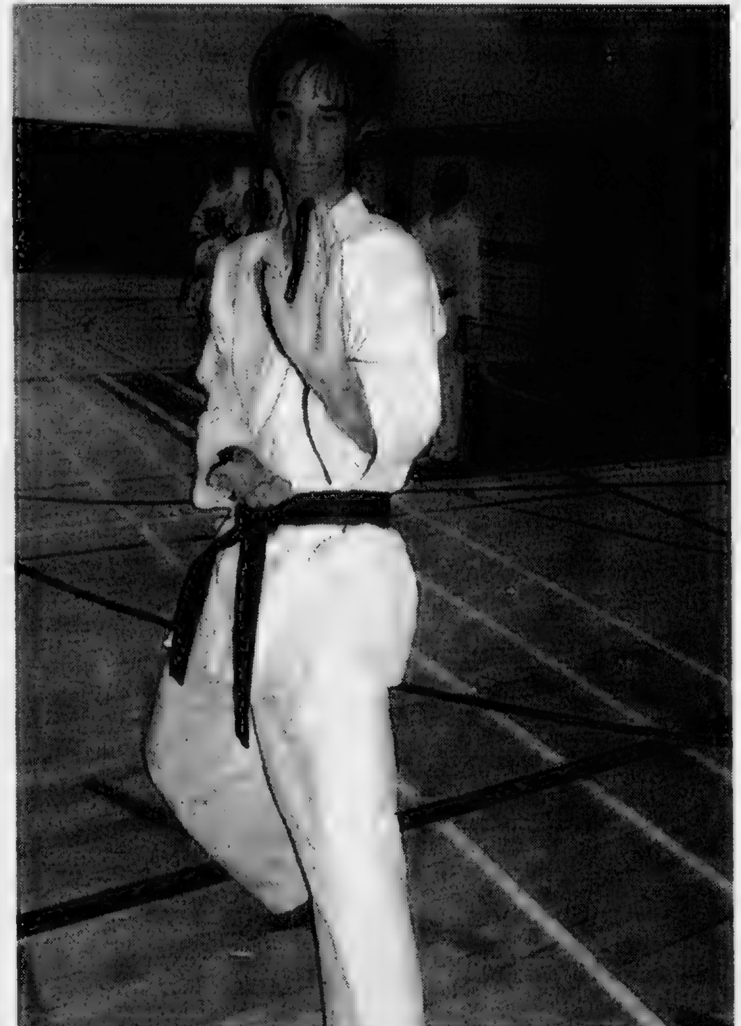


photo : Isabelle Lamontagne

Tristan Fréchette a terrassé ses adversaires au tournoi national du Traditional Karate Canada, où il a gagné la médaille d'or.

Télé-horaire de la semaine du 16 au 22 juin 2003



Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		L'Été...c'est péché!			Émilie de la Nouvelle Lune/IleGildor		L'Heure du Midi		Clair de lune		Cinéma variées				Princesse Sissi	Variées	Variées
RDI	5h00 Matin express		L'Atlantique en direct			Le Québec en direct	L'Heure du Midi	Le Québec en direct			L'Ontario en direct		L'Ouest en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	
TV5	7h30 Zig Zag Café	Variées	Variées		Variées	Variées	Variées	Variées		Me ..tourisme	Variées	Variées	Variées		Variées	Les Zap	Journal Belge	La cible
TVA	Sunset Beach		Les saisons de Clodine		Visez dans le mille!	Variées		TVA en direct.com		Boutique TVA		Hop la vie!		Beverly Hills		Place Melrose		Le TVA

Lundi 16 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Perdus en Ontario!	"Les diamants sont éternels" (Espion,'71) Jill St. John, Sean Connery.					Dino-saures	Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	Nouvelles sports	"Revers de fortune" (Drame,'96) Sarah Jessica Parker, Tony Goldwyn.			
RDI	RDI Jr/:15 Euronews	Capital actions	Le Monde	Maison-neuve	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Maison-neuve	Le Monde	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages		Capital actions	Maison-neuve
TV5	Chiffres et lettres	Le Journal de France	Pyramide	Racines et ailes				Isabelle autour du..	TV5 le journal	Biblio-theca	Rideau Rouge		Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.					
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Les Gags	Fleurs et jardins	Ma maison Rona		2 frères		Le TVA réseau	Sucré salé	Diva		Vision mondiale	Indus Media	Chit Chat		Québec vacances	Le canal nouvelles

Mardi 17 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	L'Accent	Monde Charlotte	L'Épicerie	Cerveau direction		L'île de Gildor		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	Nouvelles sports	Découverte		Chroniques étranges "Cauchemars"	
RDI	RDI Jr/:15 Euronews	Capital actions	Le Monde	Maison-neuve	Grands Reportages		Le Téléjournal/ Le Point		Maison-neuve	Le Monde	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages		Capital actions	Maison-neuve
TV5	Chiffres et lettres	Le Journal de France	Pyramide	Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.					TV5 le journal	Temps présent "G8, le sommet de la peur"		Un monde à...	Envoyé spécial Magazine d'information.			Smoking et baskets	"Maigret et la grande perche" (Drame)	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Clin d'oeil	Dans ma caméra	Histoires filles	KM/H "Le party"	Annie et ses hommes "50-50"		Le TVA réseau	Sucré salé	Diva		Thane Direct	Indus Media	Chit Chat		Québec vacances	Le canal nouvelles

Mercredi 18 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Histoires oubliées	"Le Kid" (Com,2000) Spencer Breslin, Bruce Willis.				L'île de Gildor		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	Nouvelles sports	Les Couleurs du sang Retrace le parcours du peintre canadien André Bieler.			
RDI	RDI Jr/:15 Euronews	Capital actions	Le Monde	Maison-neuve	Grands Reportages "Charles et Camilla"		Le Téléjournal/ Le Point		Maison-neuve	Le Monde	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages "Charles et Camilla"		Capital actions	Maison-neuve
TV5	Chiffres et lettres	Le Journal de France	Pyramide	Envoyé spécial Magazine d'information.			Chroniques d'en haut	Conversa-tion	TV5 le journal	Au nom de la loi		Partis pour gloire	Culture et dépendances Magazine littéraire.			La grande aventure de la presse filmée		Bourlin-gueur
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Poule aux oeufs d'or	Michel Jasmin	"À la merci d'un tueur" (Drame,'99) Tim Matheson, Joanna Kerns.				Le TVA réseau	Sucré salé	Place Melrose "J'ai épousé une meurtrière"		Saturn	Vision mondiale	Chit Chat		Québec vacances	Le canal nouvelles

Jeudi 19 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Régions sauvages	Chick'n Swell	Catherine	Un gars, une fille	Palmarès	L'île de Gildor		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	Nouvelles sports	"Viens chez moi, j'habite chez une copine" (Com,'81)			:45 Hors d'ondes
RDI	RDI Jr/:15 Euronews	Capital actions	Le Monde	Maison-neuve	Grands Rep. "William, le jeune prince"		Le Téléjournal/ Le Point		Maison-neuve	Le Monde	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Rep. "William, le jeune prince"		Capital actions	Maison-neuve
TV5	Chiffres et lettres	Le Journal de France	Pyramide	Campus Émission culturelle présentée par Guillaume Durand.			Anticosti - L'Arche de menier		TV5 le journal	Écrans du monde	Dites-moi.... Invité(es): Bertrand Picard		Vie privée, vie publique				Faut pas rêver	
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Bec et museau	La série du peuple	Tribu.com		Fortier		Le TVA réseau	Sucré salé	Place Melrose "Réhabilitation"		Thane Direct	Indus Media	Chit Chat		Québec vacances	Le canal nouvelles

Vendredi 20 juin

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Ricardo	Ce soir	Choix de carrières	Chasse à l'Homme		L'Or		Zone libre "Chanter plus fort que la mer"		Le Téléjournal/ Le Point		Ce soir	Nouvelles sports	"À bout de course" (Drame,'88) Jonas Abry, Christine Lahti.			
RDI	RDI Jr/:15 Euronews	Capital actions	Le Monde	Entrée des artistes	Grands Reportages "Le Fragile équilibre"		Le Téléjournal/ Le Point		America		Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal/ Le Point		Grands Reportages "Le Fragile équilibre"		Capital actions	Griffe
TV5	Chiffres et lettres	Le Journal de France	Pyramide	Thalassa			Douce France		TV5 le journal	Passep-Arts	Dossiers Disparus "Cédric"		On a tout essayé Laurent Ruquier et sa bande de "teste-tout" explorent le paysage audiovisuel.				:10 Écrans du monde	"Famille d'accueil..
TVA	Le TVA 18 Heures	Sucré salé	Sorcière....	..naufr-agés	"L'idole d'Acapulco" (Com,'63) Ursula Andress, Elvis Presley.				Le TVA réseau	Sucré salé	Je regarde... Invité(es): Éric Lapointe.		"Belliou: les oeufs d'or" (Avent,'96) Michaël Lamport, Wadeck Stanczak.				Chit Chat	

Samedi 21 juin

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Fennec	Twipsy	Looping	Et voici la petite Lulu	Wheel Squad	Iznogoud	Enfants du feu	Lassie	L'Heure du Midi	"Le Meilleur du pire" (Drame,'97) Lana McKissak, Yoshiko Uchida.				Air de famille	L'Accent	Perdus en Ontario!	Adrénaline	
RDI	5h00 Matin express	Bulletin des jeunes	Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	L'Heure du Midi	Enjeux "La pleine lune"		Vivre ici	Le Journal RDI	Douce folie	Le Journal RDI	Griffe	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	7h45 Ici bla bla bla	Acoustic	Mission4-14/:15Clips	Silence ça pousse	Va savoir	Découv-erte	TV5journal /:20F.Parler	.35 Cont. Noir	Reflets Sud		Stade Africa	Journal Suisse	Des racines et des ailes Magazine de grands reportages présenté par Patrick de Carolis.				Journal Belge	Bourlin-gueur
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Automag	Tonus	Vins et fromages	I-D maison		Fleurs et jardins	Via TVA	Boutique TVA		Promot-ions	Infopubli-cité	Zoo de Granby	"L'été des singes" (Avent,'98) Michael Ontkean, Leslie Hope.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	16h00 Adrénaline		Télé-journal	"L'île de Sable" (Drame,'99) Sébastien Huberdeau, Marie Tifo.					Caméra témoin "Dessine-moi!"		Télé-journal	Maison-Blanche "La dix-septième personne"		"Dieu seul me voit" (Com/dra,'98) Jeanne Balibar, Isabelle Candelier.				
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	L'Épicerie	America "Pornographie américaine"		Télé-journal	Douce folie	Grands Rep. "William, le jeune prince"		Zone libre		Télé-journal	Vivre ici	Enjeux		Télé-journal	Histoires oubliées
TV5	D'ici et d'ailleurs	Le Journal de France	Ombre et lumière	La Fête de la musique 2003 Une nuit magique placée sous le signe de la chanson et de toutes les musiques.					TV5 le journal	d.	"Maigret et les flamands" (Police) Bruno Cremer.			Thalassa			"Le Champ Dolent, le roman de la terre"	
TVA	Le TVA 18 Heures	"Le petit monstre 2" (Com,'91) Michael Oliver, John Ritter.				"L'arme fatale III" (Com,'92) Danny Glover, Mel Gibson.					Le TVA réseau /:25 "Les Nerfs à vif" (Drame,'91) Nick Nolte, Robert De Niro.					:55 Infopublicité		

Dimanche 22 juin

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Titi & Grosminet	Hercule	La Cour de récré	Looping	Le Jour du Seigneur		Mon ange Pt. 1 de 2 (suite le 29 juin)		L'Heure du Midi	La Semaine verte		Second Regard	Chiens au travail	De l'un à...	"Après la guerre" (Guerre,'89) Antoine Hubert, Richard Bohringer.			
RDI	5h00 Matin express	Bulletin des jeunes	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	La vie rien d'autre	L'Heure du Midi	L'Épicerie	Le Journal RDI	1-888-OISEAUX	Le Journal RDI	Culture-choc	Le Journal RDI	L'Accent	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	1001 cultures	Palettes	Festival International de Lanaudière 2000		Kiosque		TV5 le journal	35Chron-iques	Si j'ose écrire		Ombre et lumière	Journal Suisse	Vivement dimanche!			Vivement dimanche..	Journal Belge	Gour-mande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"La maitresse de maison" (Com,'92) Goldie Hawn, Steve Martin.				Maman Dion Invité(es): Sonia Benezra		Évangélis-ation 2000	Boutique TVA		Indus Media	Indus Media	"Le dernier héros" (Com,'93) Austin O'Brien, Arnold Schwarzenegger.				

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Le Meilleur de L'Été...		Télé-journal	Découverte "Le Grand Festin"		L'Été musique Fait revivre la musique des années 1950 à 1980.			L'île de Gildor		Télé-journal	Angèle Dubeau	"Angèle" (Com/dra,'34) Fernandel, Orane Demazis.				:15 Hors d'ondes	
RDI	Grands Reportages "Le Fragile équilibre"		Le Journal RDI	Histoires oubliées	Zone libre		Téléjour-nal/Point	Maison-neuve	RDI à l'écoute	Justice	La vie rien d'autre	Second Regard	Le Téléjournal/ Le Point		Zone libre		Télé-journal	L'Accent
TV5	Un monde à...	Le Journal de France	Isabelle autour du..	Faut pas rêver		Culture,dépendances La France a-t-elle encore quelque chose à dire?			TV5 le journal	Kiosque		Le vrai monde	Vivement dimanche!			Campus Émission culturelle présentée par Guillaume Durand.		
TVA	Le TVA 18 Heures	Un monde de fous	Comicographie "Peter Mac Leod"		Histoires de filles "Les peurs"		"Danse Lascive" (Drame,'87) Jennifer Grey, Patrick Swayze.				Le TVA réseau	Thane Direct	Chit Chat		Saturn	Québec vacances	Le canal nouvelles	

Gens d'ici

Dignement et en français

Stéphane MICHAUD

Roger Charrière enseigne aux élèves de niveau secondaire depuis plusieurs années à l'école Pointe-des-Chênes. Mais dernièrement, il est aussi devenu représentant francophone de la région sud-est pour le Salon mortuaire Birchwood. « Je suis là pour établir le lien entre la clientèle de Birchwood, Steinbach et les villages avoisinants, et le Salon, qui n'offre pas au départ de services en français », indique-t-il.

L'homme de 36 ans a abouti à cette nouvelle fonction tout naturellement. « Le gérant de la compagnie est un ami à moi, raconte-t-il. Je traduisais déjà des nécrologies pour lui, et cela en est venu au point où le poste s'est créé de lui-même. J'explique en français aux gens les avantages qu'il y a à s'inscrire comme membres dans une coopérative funéraire, les rabais et bénéfices qu'ils peuvent en retirer, et je leur parle des préarrangements. »



Roger Charrière.

Cependant, ce sont surtout des motifs d'ordre personnel qui ont conduit Roger Charrière à travailler pour ce genre d'entreprise. « J'ai eu la malchance de perdre mon père et mon frère à un an d'intervalle, et cela m'a fait réfléchir, confie-t-il. Je me suis rendu compte que pour une famille, c'est la dernière chance de pouvoir communiquer ses souhaits en français par rapport au défunt. Or, j'ai découvert que dans notre région, ce n'était pas toujours possible. »

L'enseignant, originaire de Sainte-Anne, est aujourd'hui bien connu et impliqué dans son milieu, et poursuivra désormais ses deux carrières en parallèle. « C'est une autre façon pour moi d'aider ma communauté, de lui rendre un peu de ce qu'elle m'a donné, explique Roger Charrière. De pouvoir, comme ça, réconforter les personnes dans l'épreuve, et en français, ça me fait vraiment chaud au coeur! »

SAINT-PIERRE-JOLYS

Du logement, amenez-en!

Du logement, la communauté de Saint-Pierre-Jolys en a besoin pour encourager la population à demeurer dans la région. Un groupe pour le logement communautaire s'en charge.

Isabelle LAMONTAGNE

La Coopérative de logement Saint-Pierre-Jolys et ses partenaires lancent le premier développement de condos dans cette communauté. Les résidants auront droit à un lotissement adapté à leur style de vie et géré par la Coopérative.

Le projet, nommé Sur la Fourche, tient les membres de la coopérative occupés depuis près de trois ans. Ceux-ci ont invité le public à prendre connaissance du projet pour la première fois, lors d'une rencontre le 5 juin au Centre de services bilingues de la municipalité.

« Il y avait une trentaine de participants à la réunion, souligne l'agente de développement économique pour la Corporation de développement communautaire Chaboillé, Murielle Bugera. Aussitôt que nous aurons quatre intéressés, la construction pourra commencer. » Débuter aussitôt que possible est le souhait des membres du conseil. La construction des six duplex pourrait prendre trois mois en tout.

D'après Murielle Bugera, la communauté de Saint-Pierre-Jolys a un important besoin de logements. « Il n'y a pas eu de projets de logements depuis près de 25 ans, estime-t-elle. Il nous faut de nouveaux immeubles pour attirer des gens. »

Le comité a toutefois pris soin de consulter la population. Un questionnaire a circulé dans le village il y a deux ans, afin de savoir ce que les habitants recherchaient dans un logement. « Tout a été étudié en profondeur parce que nos besoins sont différents de ceux des gens de la ville », précise un des membres de la Coopérative de logement Saint-Pierre-Jolys, Joe Robidoux.

Des modifications ont donc été faites pour adapter les résidences aux besoins des propriétaires. « Les logements seront accessibles aux chaises roulantes, les garages seront plus grands, ainsi que les entrées, parce que les gens d'ici ont des grosses voitures, précise-t-il. Les plans donnent aussi le choix aux gens d'avoir leur salon devant la maison ou encore à l'arrière, pour pouvoir profiter de la nature. »

Le nouveau développement de condos vise un public d'âge adulte sans enfant et offrira un style de vie avec un minimum d'entretien.

Les unités seront situées sur l'avenue Jolys Est, à proximité de plusieurs services. L'emplacement des terrains offre aussi des possibilités d'agrandissement pour l'ambitieux projet.

Ces condominiums sont à l'image de la population, offrant un style d'architecture canadienne-française créé par l'architecte Guy Préfontaine. On pourra en acquérir un pour la somme approximative de 129 245 $, taxes non-comprises.

« Jusqu'à maintenant, on a plusieurs personnes intéressées, de Saint-Pierre-Jolys mais aussi de la ville, affirme Joe Robidoux. De tels logements donnent la chance aux gens de revenir dans leur village natal ou d'y rester. »

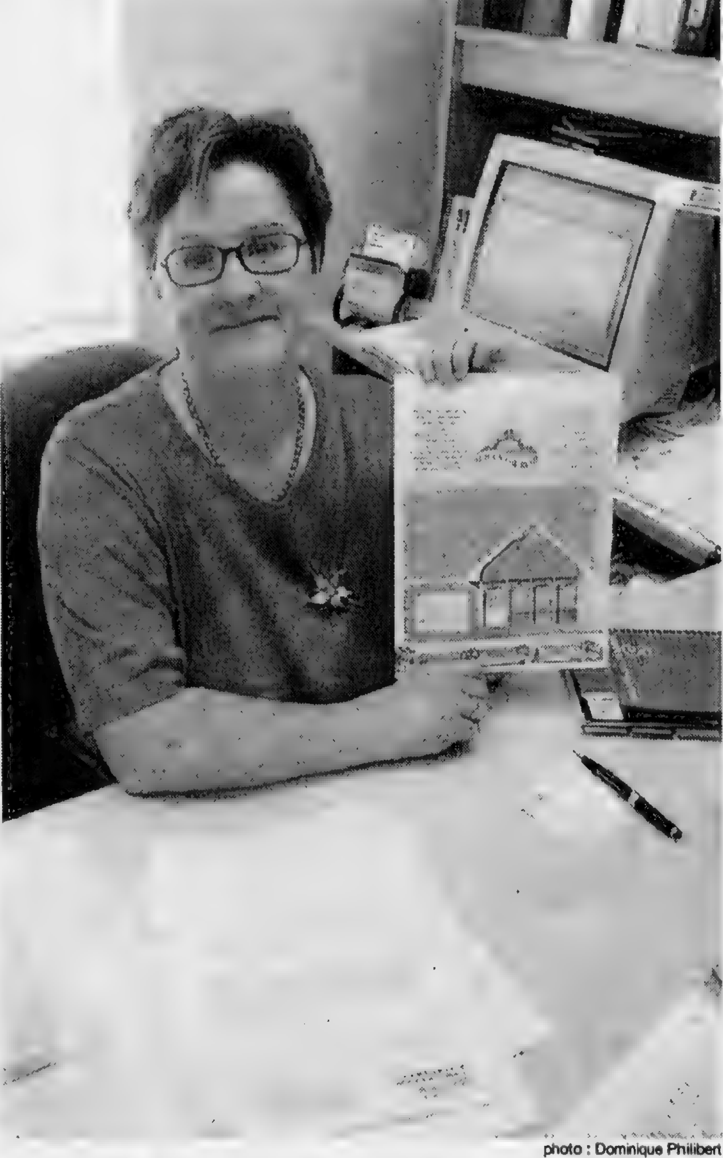


photo : Dominique Philibert

L'agente de développement économique pour la Corporation de développement communautaire Chaboillé, Murielle Bugera, présente un dépliant qui contient tous les détails au sujet du nouveau développement de condos à Saint-Pierre-Jolys.

AVIS D'APPEL D'OFFRES

La Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba

Les soumissions cachetées, qui portent la mention suivante, seront acceptées par le soussigné à la Commission des services d'approvisionnement en eau du Manitoba à l'adresse suivante : Imperial Square, 2022, boulevard Currie, C.P. 22080, Brandon (Manitoba) R7A 6Y9, jusqu'à 11 h, heure de Brandon :

le 20 juin 2003

Pour les travaux suivants :

La fourniture et l'installation d'environ 61 000 mètres de canalisations sous pression, de 28 branchements d'eau en lieux résidentiels et d'équipement connexe. Tous ces travaux seront effectués dans la municipalité rurale de Roland.

MENTION

CSAEM N° 800
Municipalité rurale de Roland -
Canalisations d'alimentation en eau 2003

Les soumissions seront ouvertes et lues publiquement au lieu, à l'heure et à la date précisés ci-dessus.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un CAUTIONNEMENT DE SOUMISSION, dûment rempli et présenté sur le formulaire fourni, fait à l'ordre du ministre des Finances, au montant inscrit sur la soumission. EN AUCUN CAS des chèques certifiés ne seront acceptés au lieu d'un cautionnement de soumission.

Les dossiers d'appel d'offres seront offerts à partir du 9 juin 2003, au 2002, boulevard Currie, case postale 22080, Brandon (Manitoba) R7A 6Y9. Un dépôt sous forme de CHÈQUE CERTIFIÉ au montant de 50 $ par offre sera exigé. Ce dépôt vous sera remboursé seulement (1) si vous soumettez une offre authentique ou (2) si vous retournez les dossiers d'appel d'offres dans les sept jours suivant la clôture de l'appel d'offres.

Toutes les offres ne seront pas nécessairement acceptées, même la plus basse.

Brandon (Manitoba) — Ministre des Affaires intergouvernementales





CDEM

Financement pour les jeunes entrepreneurs

En plus d'offrir de l'aide financière à 10 jeunes gens d'affaires, le CDEM a reçu la visite d'une délégation de coordonnateurs québécois en tourisme afin d'attirer plus de vacanciers au Manitoba français.

Jean-François BRULOTTE

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) a annoncé, le 29 mai, un nouveau programme de financement offert aux jeunes entrepreneurs qui participent au Réseau d'incubation d'entreprises et de mentorat.

La formule soumise aux participants de moins de 30 ans et qui ne reçoivent pas de prestations d'assurance-emploi, proposede recevoir une subvention de 175 dollars par semaine pour une période de 6 mois ou jusqu'au 31 mars 2004. « C'est la première fois qu'on reçoit un tel appui, déclare la coordonnatrice de ce réseau au CDEM, Sylvianne Lanthier. Nous avions eu une subvention de Développement des ressources humaines Canada pour pouvoir opérer et il y a aussi de l'argent disponible pour les participants. On avait appliqué pour ce projet, puis le gouvernement a révisé ses programmes. Il l'a aboli, puisqu'il l'a classé excédentaire. Comme nous avions appliqué avant cette décision, il a convenu par devoir moral, d'accorder quand même une subvention à Seed Winnipeg et à nous. »



photo : Jean-François Brulotte

Les participants de groupes provinciaux d'intégration jeunesse et de coordonnateurs en tourisme ont eu l'occasion de se rencontrer, lors d'un souper au Fort Gibraltar, le 5 juin.

Le recrutement s'effectue tout au long de l'année et déjà un jeune candidat a été accepté pour combler l'une des 10 places disponibles. « Le CDEM gère l'incubateur, dont l'objectif est d'intégrer les jeunes au développement économique, explique-t-elle. On cherche à développer l'esprit d'entrepreneurship dans la communauté. »

Le CDEM a aussi accueilli deux groupes lors de rencontres qui ont eu lieu à La Broquerie et au Fort Gibraltar, la semaine dernière. Le premier groupe est le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada (RDEC), voué à l'intégration jeunesse des francophones du Canada anglais, tandis que le second est composé de coordonnateurs québécois en tourisme, qui ont effectué une tournée de familiarisation des produits touristiques franco-manitobains.

Un des sujets de la réunion porte sur le rôle des services d'intégration jeunesse. « Au Manitoba, l'intégration jeunesse signifie travailler avec la Division scolaire franco-manitobaine et les écoles, explique Sylvianne Lanthier. On participe pour qu'il y ait plus de cours en français. On cherche à développer le programme Jeunes entreprises. » Ce dernier est l'homologue de Junior Achievement, lequel existe depuis 40 ans.

La réunion de La Broquerie se voulait aussi l'occasion de rencontrer des intervenants du milieu de l'entrepreneurship et de discuter des projets réalisés dans les différentes provinces dans le but de développer une stratégie commune pan canadienne.

T'es parent avec qui, toi ?



Coucou de Montréal!

Je m'appelle **Camille Marie Legal Ede** et je suis née le 20 mai 2002. Mon arrivée a fait le bonheur de ma maman Rosanne Legal et de mon papa Mauricio Ede.

J'aimerais saluer toute ma famille de Sainte-Geneviève au Manitoba jusqu'à São Paulo au Brésil!

Un beau bonjour à mes grands-parents Roger et Cécile Legal de Sainte-Geneviève. Um beijo grande também à Vovó Giva e Vovô Mauricio au Brésil.

Gros bisouS à ma marraine Geneviève Legal et mon parrain Pascal Lafond, à tous mes oncles et mes tantes et à mes cousins François et Vivi, Bruno et Lelê, que j'espère rencontrer ce Noël à la plage au Brésil.

Tchao!

CENTRE SOLEIL

recherche un(e)

éducateur(trice)
au niveau TSE II ou III
pour enfants de 3 et 4 ans.

Sous la direction du conseil d'administration, la personne sera chargée de la programmation pour une prématernelle française et une prématernelle de francisation.

Poste :
à temps partiel
(jours a déterminer)

Durée :
septembre 2003
à la mi-juin 2004

Langue de travail : Français

Qualifications requises :
niveau TSE II ou III
Capacité d'analyse, initiative et esprit d'équipe

Rémunération : à déterminer

Date limite : le 18 juin 2003

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Centre-soleil inc.
367B, rue Hampton
Winnipeg (Manitoba)
R3J 1P7

ou par courriel :
monose@escape.ca

Une carrière ça se cultive

Directeur, Risque de trésorerie

Vous possédez des qualités de leader nécessaires pour diriger une équipe d'analystes de trésorerie efficaces. L'élaboration et l'analyse des stratégies de gestion du risque sont vos forces, l'amélioration de la rentabilité, votre passion.

Vous vous servirez de votre connaissance avancée des marchés financiers, des théories financières et des pratiques de gestion du risque afin de gérer la position financière de FAC et d'atténuer les positions de risques financiers. Votre expertise et votre esprit stratégique complètent vos aptitudes créatives de résolution de problèmes.

Vous possédez un MBA ou une désignation d'analyste financier agréé et au moins sept années d'expérience dans un rôle de gestion bancaire ou de portefeuille. Des équivalences en formation et en expérience de travail seront considérées.

Au service de l'agriculture canadienne
Nous sommes à la recherche de personnes enthousiastes, dont les idées innovatrices et l'éthique de travail aideront FAC à contribuer à la réussite de ses clients. Notre système de rémunération axé sur le rendement est très concurrentiel et reconnaît l'innovation, la détermination et les résultats. Nous offrons à nos employés une foule d'occasions de formation et de perfectionnement professionnel.

FAC contribue à la croissance, à la diversification et à la prospérité des agriculteurs et des agri-entrepreneurs canadiens. Son effectif de 1000 personnes, passionné d'agriculture, travaille dans 100 bureaux situés, pour la plupart, en milieu rural canadien. Un portefeuille de prêts sain de 8,6 milliards de dollars et neuf exercices consécutifs de croissance du portefeuille témoignent du succès de ses clients. Nous redonnons aux communautés dans lesquelles nous vivons et travaillons en versant un p. 100 de nos profits à des œuvres de bienfaisance actives dans le secteur agricole.

Regina, en Saskatchewan, vous permettra d'atteindre un juste équilibre entre votre vie professionnelle et votre vie personnelle. La ville offre une qualité de vie exceptionnelle où les valeurs familiales et communautaires sont importantes ainsi que des attractions sans pareil.

Si les affaires agricoles vous intéressent, faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 23 juin 2003, en précisant vos attentes salariales, et mentionnant le numéro de concours (018-03/04), par la poste à Ressources humaines, Financement agricole Canada, 1800, rue Hamilton, c.p. 4320, Regina, (Sask.), S4P 4L3, par télécopieur au (306) 780-5508, ou par courrier électronique, à hr-rh@fac-fcc.ca Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue. Les agences sont priées de s'abstenir. www.fac-fcc.ca

Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi. Si vous faites partie d'un groupe désigné, n'hésitez pas à l'indiquer.



Financement agricole Canada
L'agriculture... notre raison d'être.

Canada

MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter que nouvelles adresses courriel pour joindre *La Liberté*. Pour s'adresser au directeur général, Pascal Dubé, et pour toutes les questions entourant la publicité, l'adresse à composer est :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Pour joindre le département d'infographie, pour le matériel publicitaire et les photos, écrire à Véronique Togneri à :
production@la-liberte.mb.ca

Pour joindre la rédaction, pour soumettre des lettres à l'éditeur, vos chroniques et toutes vos annonces communautaires, adressez vous à :
redaction@la-liberte.mb.ca

Pour consulter les articles en ligne dans le réseau Internet, visitez l'adresse suivante:
www.journaux.apf.ca/laliberte

Merci d'apporter ces changements à vos carnets d'adresses électroniques.

Manitoba Hydro

Monteur de ligne stagiaire

Manitoba Hydro est à la recherche de personnes qualifiées pour bénéficier d'une formation pour la carrière de compagnon monteur de ligne.

À titre de monteur de ligne stagiaire, vous participerez à un programme d'apprentissage d'une durée de quatre ans qui comprend de la formation en cours d'emploi et huit semaines de cours de formation professionnelle axés sur les compétences. Le programme mène au statut de compagnon. Pendant la période de formation, vous travaillerez dans diverses régions de la province.

Pour que votre demande soit examinée, vous devez satisfaire aux exigences suivantes :

- Avoir obtenu un diplôme d'études secondaires et avoir réussi les cours suivants : Mathématiques 40S (Mathématiques appliquées ou Pré-calcul), Physique 30S et Anglais 40. Toute équivalence en matière de niveau d'études peut exiger la validation du ministère de l'Éducation.
- Être titulaire d'un permis de conduire valide de catégorie 5 et être admissible à une catégorie supérieure.
- Pouvoir travailler dans les hauteurs (de neuf mètres à plus de 36,5 mètres) sur des poteaux et des pylônes.
- Pouvoir accomplir un travail physiquement exigeant par tous les temps.
- Être en mesure de travailler avec des lignes électriques sous tension élevée tout en respectant les procédures de sécurité établies.

Le processus de sélection comprend des tests d'aptitudes, une entrevue par comité, un examen médical et une séance d'évaluation des compétences et d'initiation aux métiers d'une durée de deux jours, organisée par Manitoba Hydro.

Salaire :

Salaire de départ : 12,62 $ l'heure
Échelle de salaire : 12,62 $ - 20,34 $ l'heure
Salaire maximum d'un compagnon – 27,31 $ l'heure

Les personnes intéressées doivent soumettre un curriculum vitae, un relevé complet de notes d'études secondaires et un dossier de conducteur courant au plus tard le 20 juin 2003. Une aptitude démontrée de communiquer dans les deux langues officielles (anglais et français) est un atout.

Stagiaire autochtone de pré-embauche à titre de monteur de ligne

La candidature des personnes autochtones qui ne satisfont pas aux qualités requises indiquées ci-dessus peut être prise en considération pour notre programme de pré-embauche d'une durée de six mois. Les personnes sélectionnées recevront de l'aide pour atteindre le niveau d'études minimum requis et une formation en cours d'emploi pour être acceptées dans le programme de formation des monteurs de ligne. Manitoba Hydro n'offre aucune garantie d'emploi aux personnes qui participent au programme de pré-embauche à titre de monteur de ligne.

Les personnes intéressées doivent soumettre un curriculum vitae, un relevé complet de notes d'études secondaires, un dossier de conducteur courant et une preuve d'ascendance autochtone au plus tard le 20 juin 2003.

Les demandes doivent être adressées comme suit :

Manitoba Hydro
Concours n° 03/0409LL
Service des ressources humaines
Service à la clientèle et commercialisation
444, avenue St. Mary, bureau 540
Winnipeg (MB) R3C 3T7
Télécopieur : (204) 480-5222
Employment.CSM@hydro.mb.ca
Visitez notre site Web à l'adresse www.hydro.mb.ca

MANITOBA HYDRO APPLIQUE LES PRINCIPES D'ÉQUITÉ EN MATIÈRE D'EMPLOI

Nous ne communiquerons qu'avec les candidats choisis pour un examen ultérieur.

La Caisse Saint-Claude, avec un actif de 53 M $ et plus de 2 000 membres, est un établissement financier coopératif appartenant à ses membres. Elle offre une grande gamme de services financiers bilingues dans la région sud-centrale du Manitoba. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

Conseiller senior en crédit commercial et agricole

Fonctions :

- recevoir, effectuer des recommandations et autoriser les demandes de crédit commercial et agricole;
- effectuer et compléter les fonctions administratives d'analyse, de documentation et de suivi;
- promouvoir les services financiers de la Caisse.

Exigences :

- baccalauréat ou diplôme en commerce, administration ou agriculture;
- un minimum de 4 ou 5 années d'expérience dans les activités de crédit commercial et agricole;
- toute autre équivalence pertinente sera considérée;
- autonomie, initiative, bon jugement et une aptitude poussée envers le service à la clientèle;
- possibilité d'accéder à un poste de niveau supérieur;
- bonne connaissance du français et de l'anglais, parlés et écrits.

Conditions de travail :

- selon l'expérience et l'échelle en vigueur;
- avantages sociaux usuels sont offerts.

Entrée en fonction :

- le plus tôt possible.

Envoyez votre curriculum vitae sou pli confidentiel **avant le 30 juin 2003** à l'adresse suivante :

Caisse Saint-Claude
M. Hubert Chappellaz, directeur
Case postale 245
Saint-Claude (Manitoba)
R0G 1Z0
hchappellaz@caisse.biz
Télécopieur : (204) 379-2356



Les candidats sont sujets à l'approbation du cautionnement par l'assureur. Seuls les candidats retenus seront contactés.



OFFRE D'EMPLOI
JOURNALISTE

Le journal l'Aviron est présentement à la recherche d'un(e) journaliste à temps plein

LA FONCTION :
Le travail de journaliste consiste à couvrir les événements, réaliser les entrevues, assister à des conférences de presse ainsi que de prendre des photos dans le but de rédiger des articles pour le journal l'Aviron.

LA PERSONNE :
Vous possédez une formation en journalisme ou de l'expérience en rédaction. Vous appréciez le travail avec le public. De plus, vous êtes autonome, débrouillard et dynamique. Ceci dit, vous avez une excellente connaissance de votre milieu régional. Votre capacité de jugement et votre esprit de synthèse sont autant de qualités que vous possédez et que nous recherchons.

LES PARTICULARITÉS DU TRAVAIL :
La nature du travail exige une grande disponibilité dans un contexte où les heures des événements à couvrir varient. De plus le travail exige que vous vous déplacez sur le territoire couvert par le Journal L'Aviron (Comté de Restigouche).

LE TRAITEMENT :
Vous bénéficiez d'un salaire avantageux et d'une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous croyez être en mesure de relever ce défi, faites-nous parvenir votre curriculum vitae dès maintenant à l'adresse suivante :

JOURNAL L'AVIRON
Journaliste
113, rue Roseberry, Suite 310
Campbellton, N.-B.
E3N 2G6
Télécopieur : (506) 753-7738
Courriel : aviron@editionsbelcor.com

En joignant l'équipe du journal L'Aviron, vous joignez Corporation Sun Media, le plus important groupe de presse régionale avec plus de 50 journaux.

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49
Apprendre et grandir ensemble

DIRECTEUR.TRICE

La Division scolaire franco-manitobaine nº 49 est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

École/Collège régional Gabrielle-Roy • M-S4 (338 élèves)

Directeur.trice à temps plein

Les candidat.e.s doivent :

- avoir d'excellentes habiletés de communication;
- posséder un brevet d'enseignement;
- avoir un minimum de cinq ans d'expérience comme enseignant.e;
- avoir une connaissance générale des programmes d'études;
- avoir des qualités de leadership et des habiletés en administration scolaire;
- promouvoir la mission de la DSFM et de la communauté scolaire.

Une préférence sera accordée aux candidat.e.s qui ont :

- de l'expérience en administration scolaire;
- un certificat en administration scolaire.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, **avant le lundi le 16 juin 2003** à :



Madame Monique Fisette
Directrice générale adjointe
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204
485, chemin Dawson
Lorette (Manitoba)
R0A 0Y0

Téléphone : (204) 878-9399 Télécopieur : (204) 878-9407

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu JOSAPHAT JOSEPH EUDGÈRE ADELARD MOQUIN, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, retraité.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 6e jour de juillet 2003.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 29e jour de mai 2003.

Cabinet d'Avocats R.E. Teffaine, Q.C./c.r.
Law Corporation
Procureurs de la succession

GREFFIER DE LA COUR ET PRÉPOSÉ BILINGUE ET UNILINGUE ANGLAIS À L'ENREGISTREMENT MAGNÉTIQUE - CC1/CC2

Deux postes temporaires de 6 à 18 mois, Justice Manitoba, Winnipeg. Échelle de salaire : de 29 958 $ à 36 975 $ par année. Nº de l'annonce : 11405. Date de clôture : le 23 juin 2003.

Qualités requises : Expérience de travail de bureau dans le milieu judiciaire ou des tribunaux. Avoir terminé un programme menant au titre d'assistant juridique sera un atout. Doit avoir des aptitudes en communication et en relation interpersonnelles, faire preuve de jugement et de discrétion dans des situations difficiles, avoir de l'initiative, être bien organisé et pouvoir prendre des décisions de manière autonome. La connaissance de la documentation et de la procédure judiciaire sera un atout. Connaissances de base en dactylographie. Le fait d'avoir de l'expérience de travail sur ordinateur et avec du matériel d'enregistrement (magnétophone à quatre pistes) constitue un atout. Aptitude à parler de façon forte et claire sans erreur et à s'exprimer couramment dans les deux langues officielles sera un atout, bonnes connaissances en grammaire et en orthographe. La personne titulaire sera occasionnellement amenée à voyager pour travailler dans d'autres tribunaux.

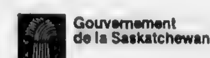
Fonctions : La personnes titulaire remplira les fonctions de greffier bilingue ou unilingue anglais de la cour et de préposé bilingue ou unilingue anglais à l'enregistrement magnétique pour les audiences de la Cour provinciale et de la Cour du Banc de la Reine. Les tâches de préposé à l'enregistrement comprennent : enregistrer mot à mot tout ce qui se dit pendant les audiences et enregistrer de manière exacte les actes de procédure. Les tâches de greffier comprennent : réception, marquage et inscription de toutes les pièces, lecture des accusations, inscription des procès-verbaux, assermentation des témoins. La personne titulaire assurera également l'ordre dans la salle d'audience et remplira d'autres tâches connexes. Elle sera chargée du suivi de tous les actes de procédures judiciaires et exécutera les tâches générales de bureau qu'on lui confiera. Elle aidera, au besoin les membres du corps judiciaire, les juristes, la police et le grand public.

Il est possible qu'une liste d'admissibilité soit établie pour une durée de 12 mois.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous ne communiquerons qu'avec celles dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Veuillez présenter votre demande par écrit à l'adresse suivante :

Justice Manitoba
Gestion des ressources humaines
405 Broadway, bureau 910
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6
Télécopieur : (204) 945-3764
Courriel : hrsjus@gov.mb.ca



Découvrez les Possibilités

Traducteur.trice/Réviseur.se/ Rédacteur.trice*

L'Office de coordination des affaires francophones (OCAF) est à la recherche d'une personne énergique pour traduire des documents de l'anglais au français, réviser les traductions présentées par des traducteurs.trices à la pige, rédiger des lettres, des rapports et du matériel promotionnel.

Comme membre de cette équipe, vous serez responsable des tâches suivantes:

- traduire un grand nombre de documents de l'anglais au français dans un vaste éventail de domaines;
- rechercher la terminologie qu'il convient d'employer dans les documents gouvernementaux et conseiller les clients sur son usage correct;
- réviser les traductions présentées par les traducteurs.trices à la pige pour le contrôle de la qualité ainsi que revoir les textes français composés par les autres membres de l'Office et les fonctionnaires d'autres ministères;
- concourir à l'évaluation des projets importants de traduction confiés aux traducteurs.trices à la pige;
- rédiger des lettres, des notes d'allocation et d'information en français pour les ministres, sous-ministres ou autres hauts fonctionnaires;
- faire des recherches et préparer des rapports;
- préparer des résumés de questions courantes portant sur la politique des langues officielles selon les objectifs de la direction; et,
- représenter l'OCAF à des réunions ou à des événements culturels.

Pour occuper ce poste, la personne choisie devra posséder une maîtrise du français écrit et oral qui s'obtiendrait normalement au terme d'études de second cycle en français, en plus d'une formation et d'une expérience en traduction. Une connaissance pratique de l'anglais est aussi nécessaire.

*La préférence sera accordée aux membres de groupes d'équité en emploi qui le déclarent eux-mêmes dans leur demande.

RES000124LAL, Regina, Ministère des Relations gouvernementales et des Affaires autochtones

DATE LIMITE: LE 18 JUIN, 2003

Veuillez faire votre demande en ligne à **www.careers.gov.sk.ca** ou contacter la Commission de la fonction publique au **1-866-319-5999** ou au **787-7575** si vous appelez de Regina. Nous apprécions votre intérêt pour une carrière dans la fonction publique.

Sourds et malentendants (ATS): (306) 787-7576
Malvoyants: (306) 933-7079

www.careers.gov.sk.ca

La Saskatchewan
un avenir sans limites ®

Nous souscrivons à la philosophie de la diversité en milieu de travail

---

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR DE CAS

(Infirmière ou infirmier)
Office régional de la santé de Winnipeg

Avec l'établissement de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones et la création d'un partenariat avec la communauté autochtone, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre de personnes autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Pour obtenir plus de renseignements au sujet de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones, veuillez communiquer avec Mme Katherine Morrisseau-Sinclair, directrice régionale, Initiative sur les ressources humaines autochtones. Nous encourageons les personnes autochtones à poser leur candidature.

Poste permanent à temps plein, 210 rue Osborne Nord

Grâce au grand nombre des différents services qu'il fournit, le programme de soins à domicile permet aux gens de continuer à demeurer dans un milieu communautaire.

COMPÉTENCES REQUISES :

- Baccalauréat en sciences infirmières et inscription valide au CRNM.
- Expérience en gestion de cas.
- Deux ans d'expérience communautaire connexe un atout.
- Connaissance pratique de l'informatique.
- Bonne capacité de communication orale et écrite.
- La personne choisie doit pouvoir parler, lire et écrire en français, au niveau déterminé.
- Elle doit pouvoir travailler pendant la journée, la soirée et les fins de semaine.
- Permis de conduire valide et véhicule.

Ce poste exige une vérification du casier judiciaire des candidats.

Salaire : 20,77 $ - 28,64 $ l'heure, MGEU – CHSS

Date limite de réception des demandes : 19 juin 2003

Veuillez visiter notre site Web pour de plus amples détails :
www.wrha.mb.ca



Winnipeg Regional Health Authority
Office régional de la santé de Winnipeg

Veuillez envoyer votre curriculum vitae en indiquant le numéro de concours 2003-203 à :

Mme Elaine Kelln
Agente des ressources humaines
Office régional de la santé de Winnipeg
155, rue Carlton, bureau 1800
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Téléphone : (204) 926-7081
Télécopieur: (204) 926-7107
Courriel : dudby@wrha.mb.ca

Nous encourageons les personnes autochtones à déclarer leur origine en remplissant la formule d'autodéclaration, qu'elles peuvent obtenir au centre de recrutement de l'ORSW, ou par l'intermédiaire de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones.

L'ORSW tient à vous remercier de votre intérêt pour ce concours. Nous ne nous mettrons en rapport qu'avec les personnes sélectionnées en vue d'une entrevue.

EMPLOIS ET AVIS

L'ÉCOLE TECHNIQUE ET PROFESSIONNELLE
fait appel de candidatures pour
un professeur ou une professeure
en Aide en soins de santé
Poste régulier pouvant mener à la permanence

La personne embauchée devra :

- donner les cours théoriques;
- préparer les cours;
- corriger les travaux;
- rencontrer les étudiants et les étudiantes au besoin;
- superviser des stages cliniques;
- faire preuve d'intérêt à poursuivre sa formation dans le domaine de l'enseignement;

Qualités requises :

- formation professionnelle en sciences infirmières : minimum infirmière ou infirmier autorisé (RN);
- expérience pratique dans le domaine de la santé;
- bon esprit d'organisation;
- excellente habiletés de communication interpersonnelle;
- excellente connaissance du français;
- aptitude à travailler en équipe;
- brevet ou certificat d'enseignement professionnel un atout;
- expérience en élaboration de cours un atout;

Rémunération : classement et salaire selon la convention collective

Entrée en fonction : le 1er août 2003

Date limite pour la réception des demandes : le 30 juin 2003

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente. Le Collège universitaire de Saint-Boniface respecte le principe de l'équité en matière d'emploi.

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae à :

Madame Charlotte Walkty, directrice
École technique et professionnelle
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 ou Télécopieur : (204) 235-4489
cwalkty@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb.ca

Manitoba

CONSEILLER EN MESURE ET ÉVALUATION — CRC, 4 postes (3 bilingues); on prendra en considération les détachements, Éducation et Jeunesse Manitoba, Direction de la mesure et de l'évaluation, Winnipeg. Numéro de l'annonce : 11420. Échelle de salaire : 51 292 $ à 65 099 $ par année. Date de clôture : Le concours restera ouvert jusqu'à ce qu'on ait pourvu à tous les postes.

QUALITÉS REQUISES : Des études supérieures en mesure et en évaluation pédagogiques, des aptitudes à résoudre des problèmes et des capacités en relations interpersonnelles sont exigées. Une très bonne connaissance de l'anglais est nécessaire pour tous les postes; une maîtrise du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit est essentielle pour trois des postes. De l'expérience sur des projets d'évaluation, des connaissances dans le domaine de l'analyse des données et de l'utilisation des logiciels de statistique ainsi que de l'expérience en gestion de projets sont des atouts. On pourra considérer une formation et une expérience équivalentes. Pour plus de détails, visitez le site Web suivant : www.gov.mb.ca/csc

FONCTIONS : La Direction de la mesure et de l'évaluation coordonne le programme d'évaluation provinciale et fournit un appui aux éducateurs relativement aux questions de mesure et d'évaluation. Les conseillers seront entre autres responsables de la gestion des projets d'élaboration des tests (planifier, préparer des budgets, gérer des comités) et de l'élaboration d'instruments, de documents et de présentations relativement à la conception des tests, à l'évaluation en classe et aux pratiques générales d'évaluation. Les conseillers bilingues seront appelés à modifier et à réviser, de l'anglais au français, des documents ayant trait aux projets.

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante : Éducation et Jeunesse Manitoba, Services de la gestion des ressources humaines, 1577, avenue Dublin, bureau 7, Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5, Télécopieur : (204) 948-2193.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivantes : les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Les Missionnaires Oblates de Saint-Boniface

sont à la recherche d'un(e)

Ingénieur

Poste à temps partiel
du lundi au vendredi
de 8 h à 17 h

Compétence requise :
Certificat d'opérateur de chaudière 5e classe

Expérience de travail requise avec :

- les chaudières à vapeur;
- la plomberie, chauffage, charpenterie et électricité;
- l'entretien de la machinerie;
- l'entretien des parcours;
- la supervision de l'équipe d'entretien;
- gérer les programmes de santé et de sécurité au travail;
- gestion des mesures d'urgences (ex. exercice en cas de feu);
- connaissance écrite et orale du français et de l'anglais est un atout mais n'est pas essentielle pour ce poste.

Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 18 juin 2003.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

M. Guy Lambert
601, rue Aulneau
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2V5
Télécopieur : 235-7412
Courriel : oblatesisters.dir@shaw.ca

Les Missionnaires Oblates de Saint-Boniface remercient toutes les personnes qui posent leur candidature. Cependant, seules les personnes considérées seront convoquées.

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le vendredi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

DIVERS

MÈRE ET T.S.E. III a une place de disponible à temps plein dans sa garderie chaleureuse et amusante à Saint-Vital. Activités, plein air, bricolage, repas et reçu compris. Excellente références. Composez le 255-5500.
794-

CHERCHEZ-VOUS UN GARDIEN DÉBROUILLARD qui aimerait garder et amuser vos enfants âgés de 4 à 9 ans? J'ai 12 ans (bientôt 13), je suis énergique, bilingue, diplômé comme gardien et disponible les fins de semaine et cet été. Téléphonez-moi au 237-4690.
796-

GARDERIE FAMILIALE À RIVER PARK SOUTH a des places pour enfants, milieu sécuritaire et chaleureux. Activités amusantes et créatives. Repas et goûter compris. 257-8530.
799-

PRIÈRE AU SACRÉ-CŒUR : Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. En remerciements. R.L.
810-

MÈRE de deux enfants (avec B. Éd.) désire garder un ou deux enfants d'âge préscolaire, chez elle à Saint-Boniface. Pour plus d'information, composez le 233-0193.
817-

GARDIEN DÉBROUILLARD cherche emploi d'été. J'ai 13 ans, je suis doux, énergique et attentionné avec les enfants. Je suis bilingue et gardien diplômé. Contactez Kevin au 256-2880.
818-

RECHERCHE

ANIMATEURS DE FOULES : Les Jardins Saint-Léon sont à la recherche d'artistes pour animer des foules les samedi et dimanche après-midi durant les mois de juillet et août. Musiciens, violoneux, clowns, artistes et animateurs d'enfants, contactez Lise ou Denis au 233-5618 ou au 791-8834 (cellulaire).
767-

RECHERCHE UN DUPLEX à Saint-Boniface ou Saint-Vital. Tél. : (204) 746-5425.
800-

RECHERCHE GARDIEN.NE chez nous à Norwood pour deux mignons petits garçons de 1 an et 3 ans. Heures de travail : 10 h 30 à 18 h 30. Dès le mois d'août. 231-1623.
808-

RECHERCHE GARDIEN.NE chez nous à Norwood pour deux mignons petits garçons de 1 an et 3 ans. Heures de travail : 17 h à 19 h. Dès le mois d'août. Permis de conduire requis. 231-1623.
809-

À VENDRE

À VENDRE : 8 lots à Saint-Malo, à l'ouest du village sur la route 218. Égoûts, eau, gaz naturel et électricité. Téléphone : (204) 347-5294.
783-

À VENDRE À SAINT-MALO : Maison d'été, lot de 100 x 150. Maison mobile de deux chambres à coucher et grand solarium vitré attenant de 192 pi². Tout meublé. Deux remises. Tondeuse. Meilleure offre. Tél. : 1 (204) 347-5642 ou 1 (204) 237-7795.
801-

HÔTEL À VENDRE : L'hôtel est situé dans le beau village de Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba). Il y a cinq chambres, un restaurant autorisé, une pièce de boisson, un fournisseur de bière. VLT's et une résidence attenant à l'hôtel. Composez le (204) 248-2354 ou (204) 745-0003. Jean ou Michelle.
802-

À VENDRE : En très bon état, bois de cèdre, 400 pi², équivalent à 1 000 pieds de longueur. 1 ½ x 5 ½, préfini pour chalet extérieur ou intérieur. Je demande 600 $. Pous plus d'information : 233-3753.
803-

MAISON À VENDRE : Cinq chambres à coucher, 2 100 pi². 159 900 $. Pour voir la maison : http://240desmeurons.tripod.com. Contactez Mario au 231-1570.
807-

VENTRE PRIVÉE À SAINT-BONIFACE : Maison de 700 pi², 2 chambres à coucher, lot double, grande cours, près de l'école Taché. Sous-sol fini, plancher de bois franc, air climatisé central et garage. Pour plus de renseignements, composez 771-1286 ou 233-4636.
813-

À VENDRE : Grand piano, brun, style ancien. Composez le 231-9492.
814-

À VENDRE : Le livre *Enfin libérés du piège de la secte,* maintenant en liquidation jusqu'à la fin de juin. 10 $/copie. Pour des copies multiples, communiquez avec moi au 661-5246. Site Web : www.acpaquette.com.
816-

À LOUER

À LOUER au 449 Langevin : Maison de trois chambres à coucher avec garage et cour. Possibilité d'un appartement au sous-sol. Disponible à partir du 1er juin. Pour plus d'information, composez le 235-1574.
775-

À LOUER : 500 pi² d'espace commercial, rénové, rez-de-chaussée, rue Marion près de Taché. Chauffage, eau et stationnement compris. 600 $. 269-1178.
780-

À LOUER : Disponible le 1er juin. Appartement de 2 chambres à coucher. Entrée privée, stationnement. Service d'autobus en face. Buanderie, réfrigérateur et poêle compris. 575 $/mois + électricité. Composez le 255-1578.
786-

À SOUS-LOUER : 415, rue Saint-Jean-Baptiste. Appartement de 2 chambres à coucher. Libre le 1er juillet. 237-6474.
804-

À LOUER : Chalet moderne à la plage Albert. Semaines du 21 juillet, 11, 18 et 25 août. 450 $/semaine. Composez le 253-6572 le soir.
805-

À LOUER À SAINT-BONIFACE : Grand appartement d'une chambre à coucher dans le haut d'une maison. 550 $ par mois. Comprend les services et le stationnement. Paul, 228-6884.
812-

À LOUER : Garçonnière, 231, rue Des Meurons. 350 $/mois tout compris. Stationnement disponible. 235-1076.
815-

CHALET À LOUER au lac Beresford (parc Nopiming). Appelez au 237-4654.
819-

Nécrologies

Marcelle Champagne

Après une courte maladie, Marcelle Champagne est décédée le 20 avril 2003 à l'âge de 80 ans à l'hôpital général de Saint-Boniface.

Marcelle laisse dans le deuil ses trois enfants, Edith, Agnès et Bruno Champagne, son gendre Mikhaïl Feldman et ses quatre petits-fils Frédérik, Thierry, Matthieu et Nicolas Lesage. Elle laisse également ses sœurs Marie-Thérèse Brunet (Paul), Raymonde Bezely (Alphonse), Jeanne Heiget (Joseph), deux frères, André Meyer (Agnès) et Auguste (Odile), ses belles-sœurs Alice Meyer, Rose-Aimée Beaudette, Fernande et Angéline Champagne, un beau-frère, Fortunat Champagne (Laurence), de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs bonnes amies.

Née à Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba), fille de Pierre-Jean Meyer et de Marie Comte, Marcelle y a grandi et y fit ses études. Après avoir obtenu son diplôme de l'École normale, elle enseigna plusieurs années dans la région, une époque qui évoquait toujours chez elle de bons souvenirs. Enseigner était sa grande passion et après le décès de son bien-aimé Réginald en 1974, elle se remit à l'enseignement, cette fois, en donnant des cours de piano bénévolement et ce, jusqu'à son entrée à l'hôpital, quelques semaines avant son décès. Rien ne lui apportait plus de plaisir que de voir progresser ses élèves et ses récitals de Noël et du printemps étaient pour elle une merveille.

Marcelle vivait une vie simple tout en sachant apprécier les bonnes choses de la vie. Travailler dans son jardin, cueillir les premières tulipes et asperges du printemps, partager un bon gigot d'agneau, jouer aux cartes avec ses amis, la rendaient toujours heureuse. Les arts lui tenaient aussi à cœur. Femme cultivée, elle assistait régulièrement aux pièces du Cercle Molière, au ballet, à l'opéra et au concert. Par son exemple, elle nous a fait comprendre qu'il faut faire les choses qu'on aime dans la vie et cultiver les vertus nécessaires pour y arriver : entre autres, le courage, la résilience et le partage de ses dons.

Une soirée de prières a eu lieu le mercredi 23 avril au Salon mortuaire Desjardins. La messe des funérailles a été célébrée le jeudi 24 avril à la Cathédrale. Edith, Agnès et Bruno tiennent à remercier tous ceux et celles qui leur ont apporté du soutien pendant les dernières semaines de Marcelle. Les visites à l'hôpital, les cartes et les fleurs, le partage de vieilles histoires, tout a contribué à rendre les derniers jours de Marcelle plus doux. Merci aussi au personnel de l'Hôpital général de Saint-Boniface, en particulier, le docteur Julie Lévesque et le service de pastorale.

La famille encourage ceux et celles qui le désirent à faire un don à La Maison Gabrielle-Roy, C.P. 133, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, au nom de Marcelle.



Bernadette Philippe

Née le 20 août 1920 à Saint-Claude au Manitoba et décédée le 14 mai 2003 à l'hôpital de Saint-Claude, à l'âge de 82 ans.

Elle fut précédée par son père, François (1964) et sa mère, Marie-Anne (1984), ses deux frères, Louis et Julien, et une sœur, Julienne (Léonard) Dion.

Bernadette laisse dans le deuil deux frères, Yves de Saint-Claude et John (Pamela) de Colombie-Britannique; trois sœurs, sœur Marie d'Edmonton (Alberta), Germaine de Colombie-Britannique et Rose de Saint-Claude, plusieurs neveux et nièces, la parenté et ami(e)s.

Sa dévotion à Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus l'a acompagnée tout au long de sa vie. Dévouée auprès des malades pendant de nombreuses années comme aide-infirmière, c'est avec un sourire qu'elle leur a semé une « pluie de roses ». Puisse le Seigneur lui accorder bonheur éternel.

La messe des funérailles a été célébrée le mardi 20 mai 2003 en l'Église de Saint-Claude. Le célébrant était l'abbé Rodrigue Bouchard. L'inhumation a suivi au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée au Salon funéraire Adam de Notre-Dame-de-Lourdes (1 888 400-2326).

Mirza Louise Rivard

3 septembre 1913 – 4 juin 2003

Mirza Rivard (née Beaudry) est décédée paisiblement à l'âge de 89 ans.

Elle manquera beaucoup à ses enfants : Fernard Rivard (Laura), Robert Rivard (Claudia), Priscille Roy, Daniel Rivard et Anne-Marie Rivard (John), ainsi qu'à ses petits-enfants : Christopher, Chantal (et sa fille Akaylia), Jason (Nancy), Angela et Tyler Rivard; Robert, Paul et Jacqueline Roy (Peter Yates). Elle laisse aussi dans le deuil sa sœur Antonia Rivard et ses beaux-frères Alexandre Desrochers et Alfred Trumbla, ainsi que beaucoup de nièces, neveux, cousins et amis.

Elle a été précédée de son mari bien-aimé, Armand, en 1993, de sa fille Réjeanne en mars de cette année, et de son petit-fils Stéphane Roy en 1989. Mirza a aussi été précédée de ses frères et sœurs Ella Lachance, Emilia Picard, Cécilia Hamelin, Émilien Joseph Beaudry, Novia Marie Beaudry, Novia Sauvageau, Auréa Desrochers, Émilien Zéphirin Beaudry, Emelda Lachance, Maria Beaudry et Marcel Alarie (fils d'Atchez Alarie et de Béatrice Lacroix).

Tous ceux qui connaissaient notre mère avaient beaucoup d'amour, d'admiration et de respect pour elle. Elle était une dame gentille et bienveillante qui avait une foi profonde et qui a mené une vie exemplaire. Nous n'aurions pas pu espérer une meilleure mère et nous nous sentons choyés de l'avoir eue dans nos vies. Notre mère avait beaucoup d'intérêts et de talents. Par exemple, elle avait le don de la musique et pouvait jouer du piano à l'oreille.

Elle était la fille d'Émile Beaudry et d'Emilda Alarie. Elle est née et a grandi à Saint-Eustache, au Manitoba.

La messe des funérailles a eu lieu à 10 h, précédée de la veille du corps à 9 h 15 et de prières à 9 h 30, le samedi 7 juin 2003 à l'église catholique Saint-Eustache, à Saint-Eustache, au Manitoba, présidée par le père Fred Olds.

Au lieu de fleurs, ceux qui le souhaitent peuvent faire un don au St. Raphael Centre, 23, rue Conifer, Winnipeg (Manitoba) R2J 1V4, ou à l'organisme de charité de leur choix.

La direction des funérailles a été confiée à la famille Coutu : Edward J. Coutu Ltd., 680, rue Archibald, 253-5086.

En l'honneur de Notre-Dame-du-Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur... que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.

En l'honneur du Sacré-Cœur pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.L.

Chronique RELIGIEUSE



HUBERT BALCAEN

Laïc

La Pentecôte (1)

Il y a de nombreux mécontentements présentement dans l'Église, et ceux-ci proviennent des ailes libérales et conservatrices de l'institution.

Les conservateurs font état d'une crise au niveau de la foi. Ils accusent les libéraux de choisir, comme bon leur semble, les dogmes de l'Église, ce qui, selon eux, détruit la « catholicité » ou le caractère universel de la foi. La seule facon de préserver l'intégralité de la doctrine, selon les conservateurs, est d'accepter la hiérarchie comme seul et unique magistère de l'Église.

Alors que les libéraux, pour leur part, n'acceptent pas pleinement cette vision des choses, citant l'ancien principe du *sensus fidelium* comme le critère définitif de l'orthodoxie,ils ont eux-mêmes leurs mécontentements. Les libéraux parlent d'une Église ayant pris ses distances par rapport aux objectifs de Vatican II [...]

[...] La collégialité est un des mots favoris du vocabulaire des libéraux et ils se plaignent amèrement lorsque Rome décide que le collège des tous les évêques anglophones est incapable de produire un texte anglais pouvant transmettre pleinement le message de la liturgie ou des Écritures.

Les deux groupes créent des situations qui pourraient en venir à nuire sérieusement à l'Église. Les deux tendances sont, de plus, certaines d'agir sous l'impulsion de l'Esprit Saint- qui semble guider de facon exclusive leurs prises de position [...]

C'est cette acceptation d'une prise de position à l'exclusion absolue de l'autre qui transforme le mécontentement grandissant dans l'Église, en pessimisme. Et rien n'est plus contraire à l'esprit de la résurrection que le pessimisme. Pour s'abreuver profondément de l'Esprit,il faut être optimistes, remplis d'espérance.

L'Esprit de la Pentecôte n'est jamais exactement ce que nous voudrions qu'il soit. Les conservateurs voient l'Esprit selon leurs aspirations, tel qu'il est présenté dans l'Évangile du dimanche de la Pentecôte. C'est un Esprit doux. Presque comme un écho de la création initiale, Jésus souffle sur ses disciples et en faconne l'Église. Cet Esprit marque la fin du chaos en créant, comme l'Esprit au début de la Genèse, un monde d'ordre et de sens. [...]

[...] La liturgie de la Pentecôte nous donne une autre représentation de l'Esprit cependant-un Esprit qui vient sous forme de vent et de feu. Aucune structure, si rigide soit-elle, ne peut résister longtemps aux assauts du feu poussé par le vent.

Manifestement, celles et ceux qui aiment cette deuxième représentation de l'Esprit sont loin de la position des tenants de cet Esprit doux insufflé sur les premiers disciples. Mais il est important de se rappeler que les « enflammés » au sein de l'Église, ceux et celles qui accordent peu d'importance aux structures qui ont mis des siècles à être édifiées, peuvent nuire autant à l'institution que les clercs ou les laïques qui idolâtrent des droits canons dans une attitude intéressée.

Nous avons besoin des deux représentations de l'Esprit. Nous avons besoin d'un Esprit veillant à l'ordre des choses. Nous avons besoin de dogmes et d'un sens des traditions. Mais nous avons besoin, en même temps, d'un Esprit qui n'est jamais satisfait de l'Église que nous avons édifiée, même si celle-ci l'a été avec beaucoup d'amour et de sagesse.

Ces deux visions de l'Esprit ne peuvent pas être mises en concurrence l'une contre l'autre. Il ne serait pas vrai de prétendre, non plus, qu'un chef de l'Église, pas même le pape, ait toute la sagesse pour discerner quelle manifestation de l'Esprit est la plus appropriée pour chaque situation individuelle.

Chacun(e) de nous est appelé(e) à s'examiner : quelle forme de l'Esprit semble mieux convenir à notre vision des choses? Les anciens directeurs spirituels monastiques ont fait beaucoup d'efforts pour nous montrer à quel point une vue figée de l'Esprit peut être dangereuse pour nous; une telle attitude mène inévitablement à des jugements de notre prochain et de là, au grand péché du pessimisme.

Si nous voulons, comme Église, célébrer l'optimisme de la Pentecôte, il faut travailler à faire disparaître les divisions entre conservateurs et libéraux dans l'Église.

(1) Cette chronique est une traduction de larges extraits de l'éditorial de l'hebdomadaire catholique Prairie Messenger, édition du 28 mai 2003. Je désire remercier le rédacteur en chef de ce journal et auteur de l'éditorial, Andrew Britz OSB, de m'avoir permis de la traduire et de la publier dans La Liberté de cette semaine.

balcaen@ms.umanitoba.ca

PROFIL

Le Père Labossière, déjà 50 ans de service

L'homme d'Église, sociologue et journaliste vient de fêter ses 50 ans de sacerdoce. Celui-ci, fidèle à ses origines franco-manitobaines, a toujours voulu rester proche de ses compatriotes.

Jean-François BRULOTTE

Le Père Gérald Labossière a vu le temps passer si vite en 50 ans de service au sein de l'Église et pour ses concitoyens. Le Collège universitaire de Saint-Boniface a voulu souligner ses nombreuses contributions en offrant le prix Alexandre-Taché.

« 50 ans, ça passe vite, commente-t-il. Je me rappelle bien du 25e anniversaire. Maintenant, je me situe au rang des gens ayant des souvenirs. »

En plus de le situer dans ses fonctions actuelles de curé de la paroisse Sacré-Cœur, plusieurs se rappelleront de l'avoir connu dans de nombreux autres domaines. L'instruction a constamment été quelque chose d'important pour lui. « J'ai toujours été gourmand d'apprendre, explique-t-il. J'ai voulu m'instruire le plus que je pouvais pour rendre service à ceux qui m'entourent. J'ai choisi de faire ce qui pouvait aider à la population et m'y dévouer. Je voulais devenir un catalyseur. »

Par la suite de ses études, l'homme originaire de Saint-Léon a réalisé un vieux rêve, car il est devenu journaliste à *La Liberté*. Pour bien pratiquer son art, il a jugé bon de prendre de l'expertise supplémentaire. C'est à ce moment qu'il part étudier en sociologie à l'Université de Montréal. « C'était un nouveau domaine à l'époque, continue le Père Labossière. On était dans la période de la Révolution tranquille. Des chefs politiques, comme Pierre Elliott Trudeau, émergeaient. »

De retour dans l'Ouest du pays, il pensait revenir travailler à *La Liberté*, mais le destin en décida autrement. « Le Collège avait besoin d'un professeur de sociologie, détaille-t-il. J'ai fait des études et de l'enseignement. J'ai fait des recherches pour un dossier en lien avec la fondation de la Société franco-manitobaine (SFM), puis j'en ai fait pour le diocèse et le gouvernement. » Le Père a également été invité à aller travailler à Ottawa sur un projet du Secrétariat d'État qui voulait rassembler les minorités francophones. « Ils ont été touchés par ma thèse, mais je ne voulais pas partir, précise-t-il. Je voulais rester dans l'Ouest pour rester proche de mes concitoyens. »

Par la suite, il prend une année sabbatique pour aller enseigner à la Faculté Saint-Jean à Edmonton. « Il s'agissait d'un nouveau monde pour moi, se souvient-t-il. Après en être revenu, on m'a offert d'aller à Rome avec les Oblats, mais encore une fois, je voulais rester ici. »

Il a donc occupé les fonctions de curé à Sainte-Rose pour cinq ou six ans, avant de passer à la paroisse Précieux-Sang pour la même période de temps. Aujourd'hui, il est à la paroisse Sacré-Cœur depuis une douzaine d'années. « Je pense bientôt faire mes adieux, se prononce-t-il. Il est temps que je pense à la retraite, mais pas au plein chômage! »

Cela risque davantage de représenter un changement d'activités, puisque le Père Gérald Labossière a plein de projets en tête. « Je pense écrire un livre d'histoire sur la famille des Labossière, indique-t-il. En plus de donner une messe, on m'a demandé d'écrire pour la fête familliale qui aura lieu en août. Certains se sont concentrés sur la généalogie d'une branche ou de l'autre de la famille, mais mon livre sera plutôt dans une perspective plus globale. »

Tout comme son ancêtre débarqué au Canada au 18e siècle, son grand-père avait l'esprit aventurier. « À 43 ans, il était parti vers l'Ouest pour cultiver du blé », confesse-t-il en anecdote. Un cousin à lui qui vit au Yukon voulait en savoir plus sur la famille. « C'est à ce moment qu'on m'a mis en contact avec lui pour que je puisse l'aider, dit-il. Maintenant, c'est lui qui alimente le clan en anecdotes! »

Le religieux précise aussi qu'un ingénieur du Colorado et membre du clan présentera en août un tableau de 40 pieds de long à propos de la famille Labossière. « Il en a déjà fait un autre, mais il voulait l'améliorer, conclut-il. »

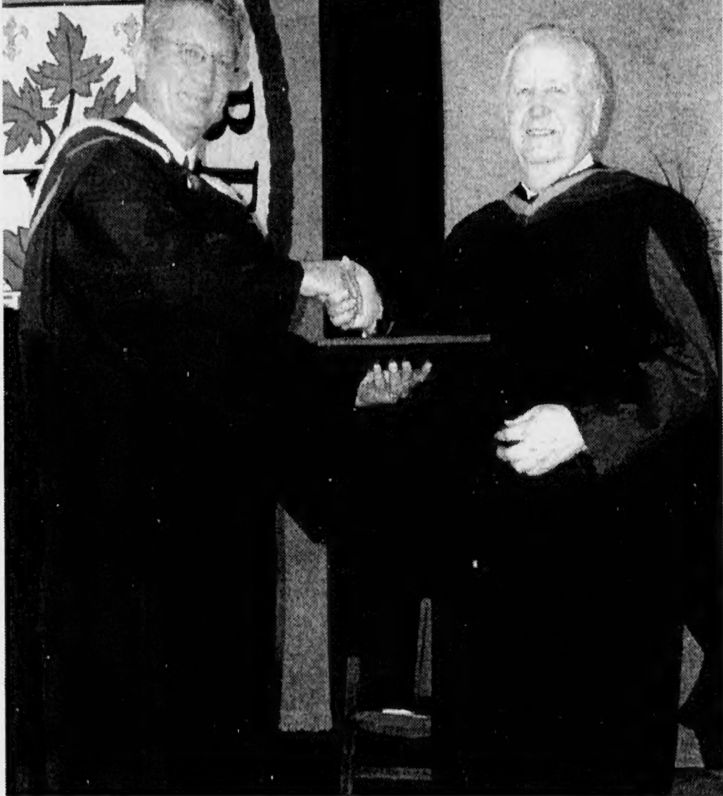
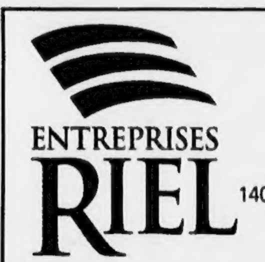


photo : Mylène Crête

Le Père Gérald Labossière reçoit le prix Alexandre-Taché des mains du président du bureau des gouverneurs du Collège universitaire de Saint-Boniface, Pierre Beaudoin.

À VOTRE SERVICE

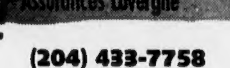
SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com





(204) 433-7758 **(204) 433-3700**
Télécopieur : (204) 433-7181 • Saint-Pierre-Jolys
nrl@placelavergne.com • www.placelavergne.com
Ouvert jusqu'à 20 h les jeudis.
L'achat local c'est vital! Par des francophones depuis 1945!

AGENT IMMOBILIER
Service bilingue
RE/MAX performance realty



NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS



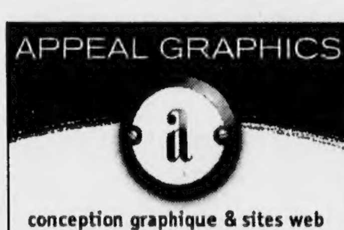
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, rue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

Pour être assuré d'un service en français dans la région sud-est, appelez:
LEON MORRISSETTE au 433-7257
Plus de 20 ans d'expérience
LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach **Tél.: 326-1351**



APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

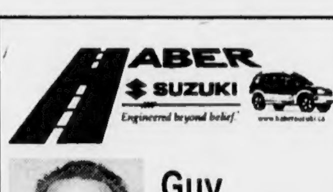


Point de vente du café équitable
Café équitable
233-1494
196, Provencher
mhduval@shaw.ca

LA LIBERTÉ

Procurez-vous un exemplaire aux endroits suivants :

À nos bureaux de la Maison franco-manitobaine 383, boul. Provencher
Centre culturel franco-manitobain 340, boul. Provencher
Marion Grocery • 237, rue Bertrand
Librairie La Boutique du Livre 315, rue Kenny
Dépanneur Provencher 174, boul. Provencher
Hôpital Saint-Boniface Boutique de souvenirs
IGA Provencher • 390, boul. Provencher
Librairie À la page • 200, boul. Provencher
Turbo - Saint-Boniface • 230, rue Marion
Amber Auto Service • *Sainte-Anne*
Esso • *Parc Windsor* • 192, Archibald
Chapters • *Centre Saint-Vital*
Shell Service • 350, chemin Sainte-Anne
Pharmacie St-Pierre • *Saint-Pierre-Jolys*
Petro-Canada • *Lorette*
Saint-Adolphe Esso • *Saint-Adolphe*
Le Dépanneur • *La Broquerie*
Épicerie Coulombe • *Saint-Malo*
Le Dépanneur • *Saint-Laurent*
Dépanneur Cheyenne • *Sainte-Agathe*



Guy Dagenais
Consultant en ventes et locations
810, avenue Regent Ouest
Winnipeg (Manitoba) R2C 3A8
Téléphone : (204) 222-5273
Télécopieur : (204) 222-7466
Sans frais : 1 800 895-8781
Cellulaire : 299-1030

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



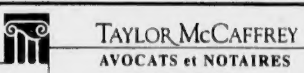
CFP **Robert V. Dupuis, BA, CFP**
Planificateur financier agréé
1345, chemin Waverley,
bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6
TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688

Groupe Investors
DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.

Michelle SMITH
CFP
Assurances et Investissements
Consultante en planification financière
REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ FONDS MUTUELS

Spécialiste en :
- *Planification successorale*
- *Plan de retraite*
- *Transfert de pension*

Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Fonds mutuels distribués par :
PORTFOLIO STRATEGIES corporation



BDO Dunwoody SRL
Comptables agréés et consultants
7e et 8e étages, 200, avenue Graham
Téléphone : (204) 956-7200 Winnipeg (Manitoba) R3C 4L5
Télécopieur : (204) 926-7201 Site Internet : www.bdo.ca

Nos professionnels francophones :

Arthur Chaput, ca, cfp	Raymond Desrochers, ca, cfe	Lise Deleurme, ca
Pamela Dupuis, ca	Nicole Gisiger, ca	Lucile Griffiths, ca
Travis Leppky, ca, cisa	Ginette Manaigre, cps	Henri Magne, ca
Mona Marcotte, ca	Jean-François Parisien	Georges Picton, cga
Marc Rivard, ca	Dérick Sabourin	Chantal St. Pierre
Jacques Marion	Marc Boucher	

BDO DUNWOODY SRL est une société en nom collectif à responsabilité limitée enregistrée en Ontario.

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR McCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
949-1312

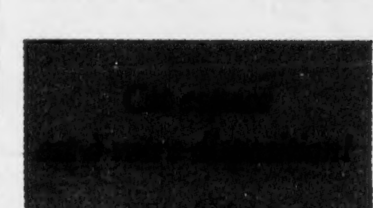
Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
- droit commercial et corporatif
- droit des affaires / entreprises
- vente / achat de propriété; (financement)
- testaments et successions.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
- droit d'auteur
- propriété intellectuelle
- marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
- litige général.

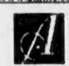
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907



AIKINS
depuis 1879
J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN
YVAN LAGASSÉ, STAGIAIRE

AIKINS, MacAULAY & THORVALDSON
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE
(204) 957-0050
www.aikins.com



MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••
Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

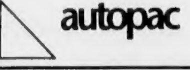
Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

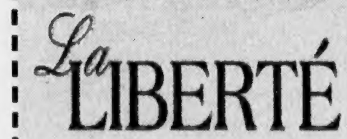
ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard
390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051





Abonnez-vous à



OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	28,50 $ ☐	32,10 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐

Oui je m'abonne dès aujourd'hui !
Nom : ____________
Prénom : ____________
Adresse : ____________
Ville : ____________
Province : ____________
Code postal : ____________
Téléphone : ____________
Je choisis de payer par :
Visa : ____________
MasterCard : ____________
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)
Chèque ou mandat poste:
(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4